



PONFERRADA

FIESTAS DE LA ENCINA

2022

VIVE

LAS FIESTAS DE LA ENCINA

A partir de las 21:00h...
en La terracita de El Rosal



MIÉRCOLES 7
DE SEPTIEMBRE

**SORAYA
ARNELAS**



JUEVES 8
DE SEPTIEMBRE

**DAVID
AMOR**



VIERNES 9
DE SEPTIEMBRE

**CIA
CAMPILLO**



DEL 7 AL 10 DE SEPTIEMBRE

2X1 en el área de
restauración

*Promoción aplicable a usuarios de la APP
Club de los Disfrutones.



el Rosal
CENTRO COMERCIAL

Después de dos años en los que las Fiestas de la Encina han estado suspendidas por la pandemia de Covid 19, que tantas muertes y tanto dolor ha causado en nuestra tierra, retomamos este año 2022 una cierta vuelta a la normalidad, no exenta de incertidumbres y riesgos sobrevenidos por una situación internacional muy complicada.

Sin embargo, las crisis y los avatares de la historia no deben desviarnos del camino que Ponferrada emprendió en 2019, el camino de la transformación digital, de la sostenibilidad, del medio ambiente, del conocimiento y de la innovación.

En este mismo espacio, hace tres años yo escribí que no debemos ni podemos quedarnos atrás. Los cambios que está experimentando nuestra sociedad en todos los niveles nos obligan a realizar un gran esfuerzo colectivo para no perder esta oportunidad. Creo que ese mensaje no solo no ha perdido vigencia, sino que en la actualidad ha cobrado más sentido, si cabe.

Desde el comienzo de mi mandato, mi equipo y yo hemos tenido que poner orden en esta casa común de todos que es nuestro Ayuntamiento. Con el esfuerzo y la colaboración de todos hemos conseguido al fin, después de décadas, encauzar muchas de las deficiencias arrastradas desde hace años y la ciudad ya presenta una mucha mejor movilidad y una mayor limpieza y cuidados y, lo que es más importante, mejora a ojos vista cada día.

Paralelamente, hemos desarrollado proyectos relacionados con la innovación y el Internet de las Cosas que le han valido a Ponferrada el reconocimiento como Ciudad de la Ciencia y la Innovación, así como la presencia efectiva y activa en la red de ciudades inteligentes, por citar algunos de los hitos en este campo.

Pero también nos ha tocado vivir momentos muy difíciles, en los que hemos tenido que habilitar planes y medidas de reactivación y ayuda económica a las personas y a los sectores productivos más vulnerables y castigados por la pandemia. Creo sinceramente que, al margen de críticas, esos planes han sido muy positivos para las personas, para las familias y para los negocios y empresas.

Ponferrada solo tiene un futuro: que todos arrememos el hombro y aunemos esfuerzos.



La transformación que hemos iniciado será un éxito siempre que, por resquemos o celos, no venga nadie a paralizarla.

Nuestro empeño y nuestra obligación es construir una Ponferrada más accesible, más sostenible, más abierta a las nuevas tecnologías en todos los sectores: en el de la movilidad, en el de la salud, en el de la tercera edad, en el de la educación, en el de la vivienda, en el de la cultura, en el de la eficiencia energética, en el del comercio y la industria y también en el del ocio. En fin, una transformación continua y profunda que no se va a lograr en uno ni en dos años, pero que ya hemos iniciado con paso firme.

Las Fiestas de La Encina son una magnífica ocasión para demostrar que Ponferrada es una ciudad y un Municipio con un futuro alentador y con un presente donde imperan el respeto a los demás, la

tolerancia y una voluntad inequívoca de convivencia.

Mostremos al mundo lo que somos y lo que queremos ser: una sociedad pacífica, trabajadora, comprometida y solidaria que quiere caminar por la senda de la innovación y de la sostenibilidad en una Ponferrada donde todos estamos orgullosos de vivir.

Invito a todas y a todos, los de aquí y los de fuera, a disfrutar de estas fiestas, de la familia, de los amigos y de esta magnífica ciudad universal que es Ponferrada.

¡Felices fiestas!

Viva la Virgen de La Encina

Olegario Ramón Fernández
Alcalde de Ponferrada



SUMARIO

SALUDAS:

- **Olegario Ramón Fernández.** Alcalde de Ponferrada 3
- **Lorena Valle.** Concejala de Fiestas, Juventud y Comercio del Ayuntamiento de Ponferrada..... 5
- **Carmen Doel.** (Grupo Municipal Partido Socialista Obrero Español, PSOE, del Ayuntamiento de Ponferrada) 6
- **Tarsicio Carballo Gallardo.** Portavoz del Grupo Municipal del PRB. 6
- **Iván Alonso Rodríguez.** Portavoz de Coalición por El Bierzo en el Ayuntamiento de Ponferrada 7
- **Ruth Morales de Vega.** Portavoz del Grupo Municipal de Ciudadanos..... 7
- **Lorena González Guerrero.** Portavoz del Grupo Municipal Podemos 8
- **Samuel Folgueral.** Portavoz del Grupo Municipal USE Bierzo 8
- **Marco Morala**..... 9
- **Lydia Valentín**..... 9

PROGRAMA DE FIESTAS FIESTAS DE LA ENCINA 2022 12

ARTÍCULOS

- Calles antiguas de Ponferrada. Equívocos y olvidos23
- Pop rock en el Bierzo26
- Una historia de incendios31
- El Rosal suma a las Fiestas de La Encina los espectáculos de Soraya Arnelas, David Amor y Cía Campillo35
- S.D. PONFERRADINA36

ENTREVISTA

- El chef berciano 'con estrella', Samuel Naveira, pregonero de la Ciudad Mágica 202240

Ponferrada, un lugar para vivir42

- PROGRAMACIÓN CIRCO SIN RED44
- XLI FERIA DE LA CERÁMICA EMBARRARTE 2022.....49
- IV EDICIÓN DEL HOT SPOT SOUL WEEKENDER.....51
- PROGRAMA DE LA CIUDAD MÁGICA 202254
- PROGRAMACIÓN GRAN MERCADO MEDIEVAL DE PONFERRADA59
- FOODTRUCKS66
- TEATRO BERGIDUM. PROGRAMA ESCÉNICO68
- CASTILLO DE LOS TEMPLARIOS69



Edita: Ayuntamiento de Ponferrada



Producción Editorial:

Editorial MIC Tel.: 902 271 902
www.editorialmic.com



Después de dos años de auténtica incertidumbre debida a una pandemia mundial, retomamos la iniciativa de organizar unas fiestas de La Encina que sean mucho más populares, participativas y accesibles a todas las ponferradinas a todos los ponferradinos y a cuantas personas de fuera nos visiten en estos días.

En la programación festiva de este año hemos tenido un particular empeño en recuperar, después de muchos años, los conciertos gratuitos de grandes artistas, como las famosísimas y fantásticas Tanxugueiras o los reconocidísimos Obus. Además, también hemos querido que los conciertos de pago tengan un precio muy asequible a cualquier bolsillo.

También hemos recuperado, tras dos años de suspensión, esa maravillosa iniciativa para la gente más joven que es CIMA, que

regresa a su enclave habitual en el parque del Temple, para lo cual el Ayuntamiento de Ponferrada ha acondicionado ese espacio con el fin de que sea más transitable y más seguro.

Asimismo hemos querido dinamizar diversas zonas de la ciudad, para que no sólo sean el Casco Antiguo o el entorno de Fernando Miranda los que acaparen las actividades gastronómicas. De este modo, la feria de los 'Food Truck' estará ubicada en el parque de la Concordia, lo que nos permitirá dinamizar ese magnífico espacio urbano durante las fiestas.

Con el objetivo de llegar al mayor número de gente posible hemos realizado una clara apuesta por la música y la participación ciudadana, sin olvidar a ningún sector de edad o de lugar de residencia, pero con una particular incidencia en los niños y en los jóvenes, que, a fin de cuentas son

quienes están llamados a conservar y perpetuar la alegría y el espíritu festivo de unas fiestas de La Encina que se han visto condicionadas en los dos últimos años por el motivo que todos conocemos.

Desde mi responsabilidad al frente de la Concejalía de Fiestas invito a todos los habitantes de esta ciudad, a todos los berceanos y a todos los visitantes, vengan donde vengan, a sumergirse de lleno en el ambiente festivo de estos días, con toda la ilusión y con todo el espíritu cívico que nos permita conciliar la diversión con la convivencia en Ponferrada.

Felices Fiestas de La Encina a todos.

Lorena Valle

Concejala de Fiestas, Juventud y Comercio del Ayuntamiento de Ponferrada



El Grupo Municipal Socialista del Ayuntamiento de Ponferrada desea que las Fiestas de La Encina de 2022 sean las fiestas de la alegría y de la concordia entre toda la ciudadanía y un punto clave de la transformación que Ponferrada está experimentando de la mano del Equipo de Gobierno que preside nuestro alcalde Olegario Ramón.

En los últimos años hemos vivido momentos muy duros y muy dramáticos provocados por situaciones que nadie podía prever. Pero vamos saliendo poco a poco y podemos decir que hemos ido venciendo esas situaciones de crisis. No se trata de ser triunfalistas, pero es claro que la unidad de todas las ponferradinas y los ponferradinos nos proporcionará la fortaleza y la capacidad de resiliencia que necesitamos para afrontar lo que nos venga.

Mientras tanto, este Grupo Municipal y este Equipo de Gobierno seguirán luchando cada día por mejorar la vida de todas y todos sin excepción, es decir, con equidad y con justicia y no primando a unos ciudadanos o a unos barrios sobre otros. Eso es querer a Ponferrada.

Apelo, pues, a esa unidad y a disfrutar de las fiestas con pasión, con respeto hacia los demás y con amor a esta Ponferrada que es nuestra predilección y el objeto principal de nuestra vocación.

Felices fiestas de La Encina 2022

Carmen Doel

(Grupo Municipal Partido Socialista Obrero Español, PSOE, del Ayuntamiento de Ponferrada)

Después de dos años sin celebrar las Fiestas de Nuestra Patrona, la Virgen de la Encina, estamos todos y todas deseosos de que tengamos las mejores fiestas de la historia reciente, y esperamos y deseamos que así sea.

Pero desde el PRB, en esta ocasión, queremos pedirle a la Virgen de la Encina que nos llene de sentido común a los políticos, para que todos unidos luchemos por esta tierra: acondicionar todas, absolutamente todas las aceras de Ponferrada, sus barrios y pueblos, y mantener el municipio perfectamente limpio y cuidado. Pero muy especialmente tenemos que unirnos, sin fisuras y sin instituciones de fuera, para que la región de El Bierzo, la que más ha contribuido, con mucha diferencia, a la economía nacional durante el último siglo (con miles de millones de toneladas de wolframio, de mineral de hierro, de plomo, de estaño, de carbón, de pizarra, etc.), y que durante los últimos años ha perdido miles de puestos de trabajo y sin crear ni uno solo alternativo, vuelva a ser lo que fue, instalando empresas para crear los puestos de trabajo perdidos.

Es de justicia, que la tierra que más ha dado a la economía nacional durante el último siglo, sea tratada como se merece, creando los mismos puestos que se han perdido, debido al cierre precipitado y erróneo de la minería del carbón y las Centrales Térmicas.

Por eso pedimos a todos los políticos que luchemos todos juntos, para devolverle a esta tierra parte de lo que ha dado a cambio de nada.

También, además del AVE, imprescindible para el presente y futuro de El Bierzo, es imprescindible que el Área de Salud de El Bierzo tenga todos, absolutamente todos, los Servicios Sanitarios y personal suficiente.

Si nos unimos todos y nos proponemos estos objetivos para las elecciones del mes de Mayo, estamos seguros que vamos a conseguirlos.

Felices Fiestas para todos, y que podamos conseguir sacar esta tierra de la ruina en la que la han metido.

Tarsicio Carballo Gallardo,

Portavoz del Grupo Municipal del PRB.





Desde pequeño estas fechas estaban señaladas en mi calendario infantil. Se acercaba el fin del verano y cercanas ya la vuelta al colegio y la rutina diaria. Pero no podía haber mayor colofón al verano, como una traca final de unos estupendos fuegos de artificio estivales, que ver mi ciudad llena de colorido y gentes. Los puestos de feria, los gigantes y cabezudos, las comidas familiares, todo era un festín de nuevas sensaciones y estímulos en la mente de aquel infante.

Hoy, como concejal del Ayuntamiento de Ponferrada, el orgullo de representar a nuestra ciudad es enorme y, como bercianista, hay pocos orgullos mayores que representar a mi tierra en una fecha tan importante como el Día de El Bierzo.

**¡Felices Fiestas de la Encina!
y ¡Viva El Bierzo!**

Queridos bercianos, amigos y amigas.

Las Fiestas de la Encina comienzan. Días de celebración con nuestros seres queridos, tanto con los cercanos

como con los que, por azares o deberes del destino, se encuentran fuera de nuestra tierra y retornan en estas fechas señaladas, y también, cómo sino, retorna, aún más si cabe, el recuerdo de los que guardamos en nuestros corazones.

Iván Alonso Rodríguez
Portavoz de Coalición por El Bierzo en el Ayuntamiento de Ponferrada

Después de dos años difíciles, vuelven las Fiestas en honor a nuestra Patrona la Virgen de la Encina, en las que viviremos días de tradición, fiesta, sentimiento religioso y reunión.

Las actividades de todo tipo se sucederán, y eso nos dará la oportunidad, otro año más, de proyectar la imagen que deseamos de nuestra ciudad: una Ponferrada entrañable y acogedora, que recibirá con los brazos abiertos a todos los que la visiten para participar en las Fiestas, donde los ponferradinos y los bercianos seremos los protagonistas de unas jornadas de convivencia, diversión y devoción.

Desde el Grupo Municipal de Ciudadanos en el Ayuntamiento de Ponferrada queremos aprovechar la ocasión para animaros a pasear por las calles, a compartir con vuestra familia y amigos cada momento de estas fechas tan especiales y a disfrutar de nuestra Ponferrada durante esta semana de La Encina.

**¡FELICES FIESTAS
DE LA ENCINA!**

Ruth Morales de Vega
Portavoz del Grupo Municipal de Ciudadanos





Aprovecho este espacio para desear a todos los ponferradinos y ponferradinas unas muy felices fiestas de La Encina. Comienzan unos días en los que Ponferrada mostrará lo mejor de sí: su cultura, sus tradiciones, su ambiente y, sin duda, los brazos abiertos de su gente.

Si algo he aprendido de los últimos años es que solo cuidando lo que es de todos, escuchando y atendiendo las demandas vecinales y modernizando nuestro municipio mediante las experiencias

más novedosas, tecnologías más vanguardistas y herramientas más avanzadas somos capaces de adaptarnos a los nuevos tiempos y salir adelante con éxito.

Ponferrada y sus pueblos no son solo el legado de quienes nos precedieron sino el futuro que entregaremos a los que vendrán. Construyamos esa herencia sobre los pilares de este emblemático puente de hierro desde la inteligencia colectiva, el entusiasmo, la cohesión social y el respeto a las diferentes formas de entender y vivir las vidas.

El futuro de Ponferrada y El Bierzo será el fruto de lo que sembremos hoy. Frente al hastío, el individualismo y la apatía, el valor de apoyar y apostar por nuestra ciudad y su enorme potencial, por nuestros pueblos y sus múltiples recursos, por nuestra gente y sus diferentes proyectos de vida. El Bierzo es un auténtico tesoro y todavía no hemos logrado aprovecharlo al máximo en todo su esplendor.

Estoy profundamente convencida de que, más pronto que tarde, conseguiremos tomar de nuevo nuestras propias riendas, aprovechar el valor esta tierra y Ponferrada brillará más que nunca como capital berciana.

Disfrutemos de unas fiestas de La Encina inolvidables, seguras y llenas de alegría. ¡Que viva Ponferrada, El Bierzo y sus gentes!

Lorena González Guerrero

Portavoz del Grupo Municipal Podemos

Es la capacidad de compartir la que realmente nos hace evolucionar, y por ello las Fiestas de La Encina servirán para mostrar la mejor cara de Ponferrada después de estos años oscuros. Compartiremos nuestras casas y las ganas de tomar la calle para brindar con nuestra gente. Hacer cosas juntos nos ayudará a arrancar el curso con fuerza, sabiendo que vivimos en un municipio capaz de aunar esfuerzos para sacar adelante retos extraordinarios como unos Campeonatos del Mundo de Ciclismo y que ahora debe afrontar desafíos que afectan directamente a su futuro y al de nuestros hijos, para los que queremos que tengan oportunidades aquí.

Con o sin Fiestas, insistimos en que compartir y saber que no estamos solos es lo que nos puede ayudar en los meses difíciles que se avecinan. Pero más allá de las previsiones invernales y de los deseos de cambiar a mejor, ahora toca recuperar el orgullo de una Ponferrada vestida de capital del Bierzo que en La Encina es la casa de tod@s. Que la salud y el ánimo les permitan disfrutar de estos días como se merecen.

Samuel Folgueral

Portavoz del Grupo Municipal USE Bierzo



En Ponferrada a la Virgen de la Encina se le canta.

Desde la calle del Paraisín le cantan los cuatro cantores. Y una coplica miles de Bercianos en el Toralín.

Le cantaron nuestros antepasados, ahora nosotros y lo harán las generaciones venideras. Se le canta durante todo el año desde el corazón y con especial intensidad en los primeros días de septiembre. Son sus días, los días de Ponferrada y del Bierzo. Un tiempo en el que la música tiene un especial protagonismo. Con la música hemos reído, llorado, bailado, amado, besado, recordado, rezado... con la música hemos vivido.

Así que empiezan unos días festivos, de música, baile, gastronomía, religiosidad, convivencia. Son días para vivir Ponferrada, y hacerlo con familia y amigos. Sin duda la mejor fórmula para recibir a aquellos que nos visiten y se sientan unos ponferradinos más.

Termina el verano y apunta el otoño. Y ahora nos toca disfrutar de estas fiestas, celebrarlas con optimismo, responsabilidad y esperanza. Que después ya recogeremos los frutos, las uvas de nuestras vides, enlataremos pimientos, para afrontar el invierno.

Pero ahora toca honrar a la Virgen de la Encina. Como hicieron y nos enseñaron nuestros antepasados, a los cuales tendremos presentes y añoraremos. En estas fechas la alegría y la nostalgia vienen de la mano.



Rodeados de amigos, levantemos las copas y brindemos por la Virgen de la Encina, por Ponferrada y por el Bierzo.

Felices fiestas!!

Marco Morala



Queridos bercianos:

Estoy tremendamente feliz por el gran honor que supone para mi ser este año 2022 la pregonera de las Fiestas de La Encina.

Fiestas que recuerdo con muchísimo cariño e ilusión desde que era una niña. Desde que iba con mi familia a comer algodón de

azúcar y montarme en todas las atracciones y sentir que se acababa el verano.

Orgullo de tierra, orgullo de gente noble y trabajadora. Orgullo de la riqueza que somos.

Aquí es donde están mis raíces, y de donde un día me tuve que ir a cumplir mi sueño de ser una deportista de élite. Pero el

trabajo, la humildad y el buen hacer viene dado de mis raíces, de mi tierra.

Gracias Ponferrada por el día inolvidable que será dar el pregón. Gracias Ponferrada por tanta generosidad

Felices Fiestas para todos. ♥

Lydia Valentín



Ponemos autobuses gratuitos a tu disposición para acudir.

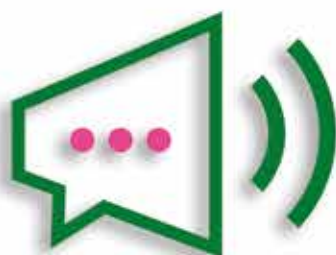
Movilízate

Gran Manifestación

Madrid

24 SEP

12:00h.



**tienes la
palabra**

por ti, contigo
en un nuevo tiempo

PONFERRADA
FIESTAS
DE LA ENCINA
2022



AL LADO DE LAS
TRADICIONES

*Somos gente que vive y que quiere soñar.
Que busca un futuro, gente de verdad.
Para construir un mañana de prosperidad.
Porque somos parte de esta tierra,
éste es nuestro lugar.*

AL LADO DE LA
GENTE



Siempre contigo

PROGRAMA DE FIESTAS

Fiestas de la encina 2022

Día 2 de septiembre (viernes)

18:00h.- Inauguración del Recinto Ferial. Oferta especial en todas las atracciones, dos entradas al precio de una.

19:30h.- Tardeo de rok&roll con el grupo Berciano Hijos de la ley Corcuera. Lugar: Bar el Toralín.

20:00h.- Fiesta de apertura de la temporada 2022/23: Del revés Danza ("finale") & Smokey Blue en concierto. Calle Teatro Bergidum.

20:15h.- Salida de GIGANTES Y CABEZUDOS, desde la Plaza Fernando Miranda hasta la Plaza del Ayto., para asistir al pregón, acompañados de la Asociación de Peñas y la Banda de Gaitas del Centro Galicia en Ponferrada.

21:30h.- PREGÓN OFICIAL DE INICIO DE LAS FIESTAS, a cargo de Lydia Valentín, deportista olímpica en halterofilia. Plaza del Ayuntamiento.

A continuación Actuación grupo musical "La Favorita" Plaza del Ayuntamiento.

22:00h.- Concierto Lendakaris Muertos y A Tropa Do Carrallo. Auditorio Municipal.
Venta de entradas: marcaentradas.com y Tipo Ponferrada.
Precio: 20 € + Gastos de gestión. Taquilla: 25€.



Día 3 de septiembre (sábado)

10:00h.- Fútbol Alevín.

Organiza: C. Morenica. Campos de Ramón Martínez.

11:00h a 13:00h.- TEBaida AD SILENTIUM (Público Juvenil). Os llevamos de misión especial al corazón de la Tebaida Berciana para comprobar cómo rebrota su perenne halo de belleza y misterio. Misión: vivir una experiencia exclusiva e irrepetible en una localización secreta que sólo se revelará a los participantes. Una aventura inspirada en las antiguas leyendas de este paraje montañoso. Una iniciativa pionera de street scape en el bosque, escultismo, música en directo, nuevas tecnologías, drones y muchas sorpresas. A partir de 12 años (*menores acompañados*), 30 plazas por orden de inscripción. Actividad gratuita organizada por UNED Ponferrada en consorcio con el Ayto. de Ponferrada. Incluye desplazamiento en microbús. Información y reservas 618871108 (WhatsApp) y en coordinacion@bierzona.es
Organiza: UNED Ponferrada.

11:30h.- Presentación del libro "Un pueblo Nuevo", 60 aniversario del nacimiento de Bárcena del Bierzo. **Autor:** Gerardo Fernández. Salón de Actos de la Casa de la Cultura de Ponferrada. **Organiza:** IEB (*Instituto de estudios Bercianos*)

12:00h.- Pasacalles Grupo Folclórico-Cultural Templarios del Oza. C/ la Paz, C/El Cristo, Av. Pérez colino, Plaza. Navaliegos, C/Sierra Pambley y Plaza. Fernando Miranda

17:00h.- Partido COEBB Ponfersala-C.D. Riber (Zamora). Pabellón Lydia Valentín. **Organiza:** COEBB Ponfersala.

18:30h.- Partido de Fútbol. SD Ponferradina-Sporting de Gijón. Estadio Municipal el Toralín. **Organiza:** SD Ponferradina.

19:00h.- Apertura Casa Cultural de Andalucía En el Bierzo. Espacio Frente a la Estación de autobuses.

19:00h.- Pasacalles a cargo de Banda de Gaitas Fuentesnuevas. C/ Gil y Carrasco, Plza de la Encina, Plza Del Ayuntamiento, y Plza Tierno Galván.

19:00h.- Desfile Bandas de Música. Salida Calle Ancha hacia el Ayto. **Organiza:** Banda de Música Ciudad de Ponferrada. Participan: Banda de Música Ciudad de Ponferrada; Banda Ateneo Musical de Negreira (*A Coruña*) y Banda de Música de Coles (*Ourense*).

20:00h.- II Festival de Bandas de Música. Plaza del Ayto. **Organiza:** Banda de Música Ciudad de Ponferrada. **Participan:** Banda de Música Ciudad de Ponferrada; Banda Ateneo Musical de Negreira (*A Coruña*) y Banda de Música de Coles (*Ourense*). ▶

VIVE

LAS FIESTAS DE LA ENCINA

A partir de las 21:00h...
en La terracita de El Rosal



MIÉRCOLES 7
DE SEPTIEMBRE

**SORAYA
ARNELAS**



JUEVES 8
DE SEPTIEMBRE

**DAVID
AMOR**



VIERNES 9
DE SEPTIEMBRE

**CIA
CAMPILLO**



DEL 7 AL 10 DE SEPTIEMBRE

2X1 en el área de restauración

*Promoción aplicable a usuarios de la APP Club de los Disfrutones.



el Rosal
CENTRO COMERCIAL

> PROGRAMA DE FIESTAS

20:00h.- Plaza gourmet. Planta primera del Mercado de Abastos. Menú degustación de los Gastrobares: **La Muda, Namasté, El Gran Sabor, Ricuras Tatis, Hamaki.**
De 20:00h a 00:00h.

21:00h.- Actuación del Coro Rociero "Virgen de la Estrella". Casa Cultural de Andalucía en el Bierzo. Espacio frente a la estación de autobuses.

21:00 h.- Actuación Orquesta Foliada D'Ases. Explanada antiguo Centro Comercial.

22:00h.- Concierto de HOMBRES G. Auditorio Municipal.
Venta de entradas: marcaentradas.com y Tipo Ponferrada.
Precio: 20 € + gastos de gestión. Taquilla: 25 €.



HOMBRES G

3 SEPTIEMBRE • 22:00H
PONFERRADA
AUDITORIO MUNICIPAL

MARCA entradas **Tipo** Ponferrada Ayuntamiento de Ponferrada

YA A LA VENTA :
Entrada general anticipada: 20 € + g.g.
Taquilla: 25€.
marcaentradas.com y Tipo Ponferrada.

00:30h.- Actuación Orquesta Foliada D'Ases. Explanada Antiguo Centro Comercial.

Día 4 de septiembre (Domingo)

10:00h.- Fútbol Infantil.

Organiza: C. Morenica. Campos de Ramón Martínez.

10:00h.- XXXIV Milla de la Encina.

Avda. Pérez Colino/Plaza Lazúrtegui.

Inscripción en www.carrerasconencanto.com

Organiza: Club Deportivo Runningparatodos.

10:30h.- 2º Encuentro de Bici Clásica La Placa.

Paseo en bicicleta con visita al Castillo Templario.

Inscripción gratuita en el 654458896 . Salida Av. De la Puebla.

Organiza:Asociación de amigos la Puebla.

11:30h.- VI Encuentro Tamboriteiros Encina 22.

Encuentro y pasacalles desde plaza de Julio Lazurtegui hasta la Plaza de la Encina.

11:30h.- Salida de GIGANTES Y CABEZUDOS, desde la Plaza Julio Lazurtegui. Acompañados por los **tamboriteros.**

12:00h.- Actuación de la Banda de Gaitas Castro Bergidum. Plaza de los Cantos y Av. Galicia (Cuatrovientos).

13:00h.- Baile popular en la Plaza de la Encina/Plaza del Ayuntamiento, a cargo de los **tamboriteros.**

14:00h.- 2º Encuentro de Bici Clásica La Placa. Concierto Baile Vermut con el grupo THE CROKISS.

Paella popular (5€ ración). Avda. De la Puebla.

Organiza:Asociación de amigos la Puebla.

17:00h.- 2º Encuentro de Bici Clásica La Placa. Charla de seguridad vial en bicicleta. Policía Municipal. Avda. La Puebla.

Organiza:Asociación de amigos la Puebla.

17:30h.- 2º Encuentro de Bici Clásica La Placa.

Gran Gimkana ciclista para todas las edades. Avda la Puebla.

Organiza:Asociación de amigos la Puebla.

18:30h.- Grandes Clásicos de la comedia. Angelito el Largo, Marianico el corto, Félix el Gato. Plaza Del Ayuntamiento. ▶



GRANDES CLÁSICOS DE LA COMEDIA

Angelito el Largo MARIANICO el Corto Félix el Gato

Presentado por Ramón Guamá



C. La Paz, 4, 24402 Ponferrada, El Bierzo (León)
Tlf.659240557 · www.sandraromeropatisserie.com



*Os deseamos a todos los Bercianos
unas Felices Fiestas de la Encina 2022*



Camino de Santiago, 16 Bj · 24410 Camponaraya · El Bierzo (León)
Tlf. 699 223 406 · 987 464 226 · www.autobergidum.com

> PROGRAMA DE FIESTAS

19:00h.- Pasacalles, a cargo de **Grupo de Danzas y Gaitas El Castro**. Plaza John Lennon, Avda América, Plaza Angel Cacharon, Avda Huertas del Sacramento.

20:00h.- Actuación Escuela de Música "Angela de Córdoba". Homenaje a Rocío de Córdoba. Plaza Fernando Miranda.

20:00h.- Plaza gourmet. Planta primera del Mercado de Abastos. Menú degustación de los Gastrobares: **La Muda, Namasté, El Gran Sabor, Ricuras Tatis, Hamaki**. De 20:00h a 00:00h.

21:00h.- Pasarela de moda y piel Julio Lama "Encina 2022". Con la presencia M^a Jesus Ruiz, Vania Millan y Silvia Pantoja. Presenta **Jose Manuel Parada**. Plaza Del Ayuntamiento.

21:00h.- Actuación grupo Sevillanas Jazmín y Peinetas del Naraya. Casa Cultural de Andalucía en el Bierzo. Espacio frente a la Estación de autobuses.

21:00h.- Actuación Orquesta La Florida Band. Explanada Antiguo Centro Comercial.

22:00h.- Concierto de JOHN POLLON & FRIENDS. Auditorio Municipal. **Venta de entradas:** marcaentradas.com y Tipo Ponferrada. **Precio:** 10 €+ Gastos de gestión. Taquilla: 15 €



JOHN POLLON AND FRIENDS + FIESTA DJ'S

4 SEPTIEMBRE • 22:00H

PONFERRADA

AUDITORIO MUNICIPAL

MARCA entradas Tipo Ponferrada Ayuntamiento de Ponferrada

YA A LA VENTA: Entrada general anticipada: 10 € + g.g. Taquilla: 15€. marcaentradas.com y Tipo Ponferrada.

00:00h.- Actuación Orquesta La Florida Band. Explanada Antiguo Centro Comercial.

Día 5 de septiembre (lunes)

09:00h.- XXI Campeonato Tiro arma corta. **Organiza:** Policía Municipal y Concejalía de Deportes. Galería Tiro Club Montecastro (Polígono Ind. Cabañas Raras)

10:00h.- Hockey. **Organiza:** C. Patinaje Global. Zona Deportiva La Rosaleda.

12:00h.- En directo programa Es Radio Bierzo. Plaza de la Encina.

12:00h.- Presentación del Libro-Catálogo "Elogio a la Naturaleza" (Arte, Cerámica y Naturaleza) del catedrático de la ULE, **Alfonso Fernández Manso** y la colaboración artística de **Gerardo Queipo**, responsable de Embarrarte y de la Escuela de Cerámica COART de Ponferrada. Dicho libro recoge las intervenciones de EMBARRARTE en el Campus durante estos últimos dieciséis años. **Lugar:** Campus de la ULE en Ponferrada, contando con la presencia de Autoridades Académicas y Municipales.

16:00h.- Padel indoor. **Organiza:** Padel Indoor. **Lugar:** Padel indoor.

18:30h.- Programa en directo 8 Magazine Bierzo. Plaza de la Encina.

19:00h.- Torneo Tiro con arco. **Organiza:** Club Tiro con arco. Estadio Colomán Trabado.

20:00h.- Plaza gourmet. Planta primera del Mercado de Abastos. Menú degustación de los Gastrobares: **La Muda, Namasté, El Gran Sabor, Ricuras Tatis, Hamaki**. De 20:00h a 00:00h.

21:00h.- Actuación del Grupo Pasión Flamenca y Cabaes. Casa Cultura de Andalucía en el Bierzo. Espacio Frente a la Estación de autobuses.

21:00h.- Actuación Orquesta Ipanema. Explanada Antiguo Centro Comercial.

21:00h.- Pasacalles de los grupos participantes en el festival Folklórico. De Iglesia vieja de San Antonio hacia Plaza del Ayto.

21:30h.- Festival Folklórico. Plaza del Ayuntamiento. Con la actuación de las bandas de gaitas y grupos de baile tradicional: **Banda de Gaitas del Centro Galicia** en Ponferrada, **Asociación Cultural Abelladeira**, **Banda de Gaitas Castro Bergidum**, **Grupo folklórico-Cultural Alegría Berciana**, **Grupo Folklórico-Cultural Templarios de Oza**, **Grupo de Danzas y Gaitas El Castro**.

00:00h.- Actuación Orquesta Ipanema. Explanada antiguo centro comercial. ▶



Cumplimos
50 años
¡¡gracias a tí!



Día 6 de septiembre (martes)

10:00h.- Patinaje. Organiza: C. Patín Bierzo. Avda. La Lealtad.

11:30-15:30h.- VII Open Ciudad de Ponferrada Billar 3 Bandas.

Organiza: C.D. Billar Ponferrada. Centro Cívico La Placa.

12:00h.- Pasacalles, a cargo de **Asociación Cultural Abelladeria**. C/ Gil y Carrasco, Plaza de la Encina, Plaza del Ayuntamiento e **inauguración de la Feria de la Cerámica**.

12:00h.- En directo programa Es Radio Bierzo.

Plaza de la Encina.

12:00h. a 14:00h.- Juegos del Ayer. Tradición y diversión (Rana, Anillas, Zancos, Bolos...). Avda. De la Martina "Flores del Sil"

16:00h.- Padel indoor. Organiza: Padel Indoor.

Lugar: Padel indoor.

17:30-19:30h.- VII Open Ciudad de Ponferrada Billar 3 Bandas. Organiza: C.D. Billar Ponferrada. Centro Cívico La Placa.

18:30 h.- Programa en directo 8 Magazine Bierzo.

Plaza de la Encina.

18:30 h.- Exhibición escuela de baile Ponferrada.

Participan: **Utopía, Danza Oriental Aned El Kamar, Creative Dance Studio, B-Dance Ponferrada.**

Plaza del Ayuntamiento.

19:00h.- Pasacalles a cargo de Gupo Folclórico-Cultural Templarios del Oza. C/ Gil y Carrasco, Plaza de la Encina, Plaza del Ayuntamiento y Feria de la Cerámica.

19:00h.- Pasacalles a cargo de Banda de Gaitas Castro Bergidum. C/ la Paz, C/ el Cristo, Av. Pérez Colino, Plaza Navaliagos, C/ Sierra Pambley, Av. España y Plaza Fernando Miranda.

19:00h a 21:00 h.- Juegos del Ayer. Tradición y diversión

(Rana, Anillas, Zancos, Bolos...).

Paseo de San Antonio "Junto a la Iglesia de San Antonio"

20:00h.- Plaza Gourmet. Planta primera del Mercado de Abastos.

Menú degustación de los Gastrobares: **La Muda, Namasté, El Gran Sabor, Ricuras Tatis, Hamaki.** De 20:00h a 00:00h.

21:00h.- Actuación Escuela Municipal de Villafranca del Bierzo y Grupo Aire que Respiro de Fabero.

Casa Cultural de Andalucía en el Bierzo.

Espacio frente a la estación de autobuses.

21:00h.- Actuación de Orquesta Garibaldi y Trío Fénix

Explanada Antiguo Centro Comercial.

21:30h.- Tributo de los 80 a cargo de JIMENOS BAND.

Plaza Fernando Miranda.

22:30h.- Concierto JP Bimeni and The BlackBelts.

Plaza de San Lorenzo.

00:00h.- Actuación Orquesta Garibaldi.

Cierre Verbena con **Trío Fénix.** Explanada Antiguo Centro Comercial.

Día 7 de septiembre (miércoles)

12:00h a 14:00h.- Juegos del Ayer. Tradición y diversión

(Rana, Anillas, Zancos, Bolos...).

Parque Pablo Picasso "Cuatrovientos"

12:00 h.- En directo programa Es Radio Bierzo.

Plaza de la Encina.

11:30-15:30h.- VII Open Ciudad de Ponferrada Billar 3 Bandas. Organiza: C.D. Billar Ponferrada. Centro Cívico La Placa.

16:00h.- Padel indoor.

Organiza: Padel Indoor. Lugar: Padel indoor.

17:30-19:30 h.- VII Open Ciudad de Ponferrada Billar 3 Bandas. Organiza: C.D. Billar Ponferrada.

Centro Cívico La Placa.

18:30h.- Programa en directo 8 Magazine Bierzo.

Plaza de la Encina.

19:00h.- Actuación Grupo Folclórico-Cultural Alegría Berciana. Av. de la Martina (Flores del Sil)

19:00h.- Actuación Asociación Cultural Abelladeira.

Plaza de los Cantos y Av. Galicia (Cuatrovientos).

19:00h.- Actuación Banda de Gaitas del Centro Galicia en Ponferrada. Plaza John Lennon, Av. América, Plaza Angel Cacharon, Av. Huertas del Sacramento.

19:00h a 21:00h.- Juegos del Ayer. Tradición y diversión (Rana, Anillas, Zancos, Bolos...). Bulevar Juan Carlos I "La Rosaleda"

19:00h.- Evento Deportivo Muay thai.

Organiza: Mamba BFC. Bulevar Juan Carlos I.

19:00h.- Actuación Mariachi Estampa de México.

Plaza del Ayuntamiento.



20:00h.- Plaza gourmet. Planta primera del Mercado de Abastos. Menú degustación de los Gastrobares: **La Muda, Namasté, El Gran Sabor, Ricuras Tatis, Hamaki.** De 20:00h a 00:00h

21:00h.- Actuación de Danza Infantil Grupo Alegría, Salamera y Azuquita. Casa Cultural de Andalucía en el Bierzo. Espacio frente a la estación de autobuses.

21:00h.- Concierto de Soraya Arnelas and Band. La "Terracita" del Centro Comercial el Rosal.

21:00h.- Actuación Orquesta Saudade. Explanada Antiguo Centro Comercial.

23:00h.- Actuación DJ Charry. Casa Cultural de Andalucía en el Bierzo. Espacio frente a estación de autobuses

23:55h.- Gran sesión de FUEGOS ARTIFICIALES, a cargo de Pirotecnia **PIBIERZO.** Entorno Puente del Centenario.

00:30h.- Actuación Orquesta Saudade. Explanada Antiguo Centro Comercial.

00:30h.- Ronda a la virgen. Plaza de la Encina.

01:00h.- Actuación La Década Prodigiosa. Explanada Antiguo Centro Comercial.

A continuación, Cierre Verbena con Orquesta Saudade. Explanada Antiguo Centro Comercial.

Día 8 de septiembre (jueves)

09:00h.- XXII Torneo Encina de Golf.

Organiza: Club de golf Bierzo. Instalaciones Club de Golf Bierzo.

11:00h.- Desfile de grupo de folklore local vestidos con TRAJES REGIONALES, hasta la Basílica de la Encina, donde se realizará la **OFRENDA FLORAL**, con inicio en el Paseo San Antonio y la participación de: **Alegría Berciana**, encargado de realizar la **OFRENDA. Templarios de Oza, Centro Galicia, Casa de Andalucía, el Castro de columbrianos, Castañuelas, Castro Bergidum, Abelladeira e Indumentaria Tradicional Bellas Artes Arpil.** Los grupos no relacionados y las personas individuales vestidas de traje regional, se colocarán al final del desfile.

11:30h.- Salida del Ayuntamiento de la corporación y demás Autoridades bajo mazas.

11:30-15:30h.- VII Open Ciudad de Ponferrada Billar 3 Bandas. **Organiza:** C.D. Billar Ponferrada. Centro Cívico La Placa.

12:00h.- Procesión solemne a la Virgen de la Encina, con celebración de la **Eucaristía** en la Plaza del Ayuntamiento, realizando la tradicional **Ofrenda del Ayuntamiento de BEMBIBRE.** El recorrido de la procesión será: Plaza de la Encina, C/ Paraisín, C/ Jardines, Plaza Ayuntamiento. El Regreso a la Basílica se realizará por la calle del Reloj. Acompañamiento de los **grupos regionales** y de la Banda de Música "Ciudad de Ponferrada".

12:00h. a 14:00h.- Juegos del Ayer. Tradición y diversión (Rana, Anillas, Zancos, Bolos...). Parque Consejo Comarcal.

16:00h.- Padel indoor. **Organiza:** Padel Indoor. **Lugar:** Padel indoor.

17:30-19:30h.- VII Open Ciudad de Ponferrada Billar 3 Bandas. **Organiza:** C.D. Billar Ponferrada. Centro Cívico La Placa.

19:00h.- Torneo Baloncesto Encina 2022 (Clínica Ponferrada SDP/Cultura y Deportiva Leonesa Baloncesto). **Organiza:** CBCP. Pabellón Lydia Valentín.

19:00h.- Tradicional Desfile de CARROZAS, GIGANTES Y CABEZUDOS. **Recorrido:** Avda. Portugal, Glorieta Templario, Puente Nuevo del Ferrocarril, Avda. Valdés, Camino de Santiago, Plaza Lazúrtegui, Avda. De la Puebla, General Vives, Glorieta de la Carrasca, y Calle Ancha hacia el Ayto. **Organiza:** Ayto. Ponferrada. **Colabora:** Asociación de Peñas de Ponferrada y Tractores Coberman.

Carrozas: Estrella Arcoiris, Tren Disney, Pez Nemón, Barco Pirata, Góndola Egipcia y Trineo de las Hadas

20:00h.- Plaza gourmet. Planta primera del Mercado de Abastos. Menú degustación de los Gastrobares: **La Muda, Namasté, El Gran Sabor, Ricuras Tatis, Hamaki.** De 20:00h a 00:00h.

21:00h.- Actuación de Puro Corte Flamenco. Casa Cultural de Andalucía en el Bierzo. Espacio frente a la estación de autobuses.

21:00h.- Monologo de humor David Amor. La "Terracita" del Centro Comercial el Rosal.

22:00h.- Concierto de TANXUGUEIRAS. Auditorio Municipal. **Precio:** Gratuito. Apertura de puertas 21:00 horas con el fin de evitar aglomeraciones.



00:30h.- Actuación Orquesta Paris de Noia. Explanada Antiguo Centro Comercial. ▶

Día 9 de septiembre (viernes)

10:00h.- Competición de llave y rana.

Organiza: Club Deportivo Temple Petanca. *Parque del Temple.*

11:30-15:30h.- VII Open Ciudad de Ponferrada Billar 3

Bandas. Organiza: C.D. Billar Ponferrada. *Centro Cívico La Placa.*

12:00h.- Misa de Acción de Gracias. *Basilica de la Encina.*

Ofrenda a la Virgen de la Encina de flores y frutos de la tierra, de las pedanías y pueblos del Ayuntamiento de Ponferrada, acompañados por la **Corporación Municipal.**

16:00h.- Padel indoor. **Organiza:** Padel Indoor. **Lugar:** *Padel indoor.*

17:30-19:30 h.- VII Open Ciudad de Ponferrada Billar

3 Bandas. Organiza: C.D. Billar Ponferrada. *Centro Cívico La Placa.*

18:00h.- Recinto Ferial. Día del niño.

18:00h.- Partido fútbol Veteranos (Ponferrada-Veteranos Ponferradina).

Organiza: Veteranos Ponferrada. *Campos Ramón Martínez.*

18:00h.- Partido Amistoso (S.D. Ponferradina Veteranos/ C.D. Veteranos Ponferrada), a beneficio del Comedor Social.

Organiza: Veteranos Ponferrada. *Campo de fútbol fuentesnuevas.*

18:30h.- Partido de fútbol femenino.

SD Ponferradina-C.D. Astorga. *Campo Vicente del Bosque (Compostilla).* **Organiza:** S.D. Femenino Ponferrada.

19:00h.- Pasacalles, a cargo de **Grupo Folclórico-Cultural Alegría Berciana.** *C/ Gil y Carrasco, Plaza de la Encina, Plaza del Ayuntamiento y Feria de la Cerámica.*

19:00h.- Pasacalles, a cargo de **Grupo de Danzas y Gaitas el Castro.** *C/ la Paz, C/ el Cristo, Avda. Pérez Colino, Plaza Navaliegos, C/ Sierra Pambley y Plaza Fernando Miranda.*

20:00h.- Plaza gourmet. *Planta primera del Mercado de Abastos.* Menú degustación de los Gastrobares: **La Muda, Namasté, El Gran Sabor, Ricuras Tatis, Hamaki.** De 20:00h a 00:00h.

20:00h.- Exhibición de Capoeira, Combates de Kickboxing, K1 y Muaythai. **Organiza:** Bierzo Box. *Auditorio Municipal.*

20:00h.- Actuación Orquesta D' Cano. *Explanada Antiguo Centro comercial.*

20:30h.- MUESTRA CANCIÓN BERCIANA. *Plaza del Ayuntamiento.* **Participan:** Coral Virgen del Carmen, Rondalla musical amigos, Solera Berciana, Voces de Montes, Ronda "El Salvador" Toral de Merayo, Ronda Amigos del Bierzo, Coral Siloa.

21:00h.- Actuación de Toñi Lozano, Adoración Ferrera, Amalia López y Laura Arías. **Casa Cultural de Andalucía** en el Bierzo. *Espacio Frente a la estación de autobuses*

21:00h.- Concierto Cia Campillo. *La "Terracita" Del Centro Comercial El Rosal.*

21:30h.- Descanso para la degustación de Sopas de Ajo. Colabora **Asociación de Peñas de Ponferrada.** *Explanada Antiguo Centro comercial.*

23:00h.- Concierto de Autopía. Grupo local. *Explanada Antiguo Centro Comercial.*

00:00h.- Concierto de OBÚS. *Explanada del antiguo Centro Comercial.* **Precio:** Gratuito.



Día 10 de septiembre (Sábado)

10:00h.- Competición de Petanca. **Organiza:** Club Deportivo Temple Petanca. *Parque del Temple.*

10:00h.- Padel indoor. **Organiza:** Padel Indoor. **Lugar:** *Padel indoor.*

De 11:00h. a 2:00h.- Carrera de Drones. **Organiza:** Bierzo Dron. *Campo de Aeromodelismo de Ponferrada.*

12:00h.- Torneo de Rugby Masculino y Femenino. **Organiza:** Bierzo Rugby. *Coloman Trabado.*

18:00h.- Recinto Ferial. Día del niño.

21:00h.- Actuación de Helena Sanz y Carmen María Borajo. "Fin de fiesta". **Casa Cultural de Andalucía** en el Bierzo. *Espacio frente a la estación de autobuses.*

Mañana y tarde.- Torneo Inter provincial Tenis "Selección Asturias, Galicia y Selección del Bierzo". **Organiza:** Ayto. De Ponferrada. *Pistas de tenis complejo Lydia Valentin.*

Día 11 de septiembre (Domingo)

10:00h.- Competición de Trial Encina 22. **Organiza:** CD Motobierzo. *Fraguas de Roldán.*

16:00h.- Padel indoor. **Organiza:** Padel Indoor. **Lugar:** *Padel indoor.*

18:00h.- Recinto Ferial. Día del niño.

18:30 h.- Partido de Fútbol. SD Ponferradina-Real Zaragoza. *Estadio Colomán Municipal El Toralín.*

NOTAS

El Ayuntamiento de Ponferrada, no se responsabiliza de los cambios de fecha, lugar y hora de las actividades organizadas por otras entidades o asociaciones que aparecen en el programa, ni se hace responsable de los daños a bienes y personas en las actividades no organizadas directamente por el Ayuntamiento de Ponferrada.

Toda variación que pueda producirse en actividades organizadas directamente por el Ayuntamiento de Ponferrada, será anunciadas a través de los medios de comunicación.

El Ayuntamiento de Ponferrada, a través de la Concejalía de Festejos, agradece la colaboración desinteresada de todos aquellos que de una u otra manera han colaborado y participado en la programación de los actos.

Felices Fiestas.

VITALDENT

Vitaldent Ponferrada os desea felices fiestas 2022

Primera visita
+ limpieza bucal gratis

PONFERRADA

Avenida De La Puebla, 33

987 41 12 24

Tratamientos sujetos a prescripción facultativa. No acumulable a otras promociones.
Registro sanitario CS10715



Que La Mega Fibra te acompañe

¡y te haga ahorrar!

Fibra **1.000 Mb**
Móvil **50 GB**

13€ /mes
44€/mes

**¡DURANTE
9 MESES!**
Ahorra 279€

adamo
La mega fibra



**LLAMA GRATIS
900 651 603**

Visítanos en
adamo.es



eero
an amazon company

¡La revolución del Wi-Fi llega con Adamo!
Te instalamos sin coste adicional el mejor router del mercado



Oferta válida exclusivamente para nuevos clientes que no hayan contratado Adamo en los últimos 3 meses y que contraten entre el 24/08/2022 al 14/11/2022, ambos inclusive. No combinable con otras promociones. Internet FAST1 + Móvil ilimitado 50GB con la promoción, durante los primeros 9 meses, solo pagarás 13€/mes, luego PVP total 44€/mes. Precio final con IVA y cuota de línea incluidos. Además te llevas un código con 3 meses de suscripción a Disney Plus. El código se enviará después de la segunda factura pagada. Códigos disponibles hasta fin de existencias (unidades limitadas). Promoción sujeta a permanencia de los servicios de Adamo durante 12 meses. Cuota de activación de 12,10€ (IVA incluido) que incluye la instalación de un router premium. En caso de que el cliente solicite la cancelación del servicio y se diera de baja antes de transcurrir 12 meses, tendrá un cargo de la parte proporcional de 163,35€ (IVA incluido) en concepto de permanencia. Líneas adicionales limitadas a un máximo de 4 por cliente. No existe ninguna vinculación entre ADAMO TELECOM IBERIA S.A.U y DISNEY ENTERPRISES, INC. (En adelante "Disney"), el uso de la marca de Disney ha sido utilizado con mero carácter enunciativo para describir las características de la oferta y las ventajas de contratar la tarifa seleccionada por el nuevo cliente.



Grupos Electr6genos

JF
GENERADORES

Froilan

GENERATOR SET

Alquiler y Venta

M6vil: 639 222 203

**C/3 - Nave 13 - Pol. Ind. de Villadangos del P6ramo
Le6n**



CYMOTSA

- OBRA CIVIL
- PLANTA AGLOMERADO CALIENTE Y FRIO
- PLANTA RECLICLADO RCD'S

Camino de las Baragañas, s/n • 24390 DEHESAS - PONFERRADA
administracion@cymotsa.com
987 42 04 61

CALLES ANTIGUAS DE PONFERRADA. EQUÍVOCOS Y OLVIDOS

✍ Miguel José García González

Conocemos y utilizamos asiduamente nombres de nuestro callejero, algunos muy añejos, sin saber su origen y significado ni, menos aún, su importancia en la vida social y económica de la entonces villa.

Por ejemplo, la calle *Salinas*, entre la *de la Estafeta* y la *del Hospital* (frente a la puerta principal del castillo, o *Moclin*). Su nombre hace referencia al importante depósito, o *alfolí*, de sal de la villa durante el Antiguo Régimen. El comercio de la sal, este condimento principal en la nutrición y en la conservación de alimentos, había sido incorporado a la Corona en el s. XVI y convertida su venta en monopolio. Era administrada en la villa, y en los *alfolles* del Partido (Bembibre, Villafranca y Puente Domingo Flórez) por el corregidor de Ponferrada. Sabemos por el *Censo de la sal* de 1631, que en un año sólo en la villa se había consumido una cantidad considerable: 550 fanegas; o sea, 22.165 kg, 57 kg por cada uno de los 387 vecinos u hogares. Tanto era así que el corregidor recibiría por ello, durante todo el siglo XVIII, una gratificación del Estado de 1.000 rs; y a los administradores de rentas, por orden directa de los ministros de Hacienda, el marqués de Ensenada y luego el conde de Valparaíso, se les aumentó el sueldo.

Otra calle, esta vez con nombre equívoco, es la *de Guerra*, transversal a la calle *del Paraíso*. Su nombre se entendería como una de las actividades que más degradan al ser humano: la bélica, pero nada más lejos de la apariencia. Entramos aquí en un apartado de las calles ponferradinas con nombres de personajes y que, como en este caso, el tiempo ha olvidado, aunque, su título (hoy calle *Guerra*, por la práctica, en boga últimamente, de acortar nombres de calles, pueblos o lugares), probablemente por omisión, ha subsistido a todos los cambios.

La denominación proviene de Francisco Antonio Guerra Donís, regidor del ayuntamiento, uno de los mayores cosecheros y



poderoso propietario inmobiliario durante el s. XVIII en la villa. Era, asimismo, un destacado ganadero, comerciante, prestamista, y, además, tasador de pleitos y causas del juzgado ponferradino y de su jurisdicción, administrador de la ferrería de Arnado y arrendatario de la de Soldón. Por medio de la compra de un foro que poseía la villa, de los varios que adquirió, había obtenido también la propiedad de la barca de San Blas, en el río Boeza.

Otra rúa, titulada *Aceitería vieja* (hoy *Aceiterías*), transversal de la calle *de las Sardinas*

(el primer tramo de la actual calle *del Paraíso*), su nominación actual puede llevar a la confusión. Si bien su nombre está relacionado con las actividades comerciales centradas en la plaza *Mayor*, o de *La Encina*, mercado de Ponferrada hasta bien entrado la segunda mitad del siglo pasado, no tiene que ver con gremios medievales o con establecimientos de venta de aceite. Al contrario que la *de Carnicerías*, donde hasta el s. XX, sí existieron varias carnicerías, en esta calle sólo, y a temporadas, hubo un aceitero y *obligado*; es decir, el abastecedor oficial, por ley, del producto.

Proveedor que, a la villa, muchas veces le costaba encontrar por falta de solicitantes en la subasta, lo que muestra la poca demanda, en venta, de aceite.

Cambiado su nombre por el del maestro *José Fernández* en 1928, recuperó su nombre en 1981, al igual que la *del Paraisín* que anteriormente, en 1895, por petición de 19 jóvenes alumnos de secundaria, se había reemplazado su nombre por el del médico *Diego Antonio González*, el fundador, por su legado, del instituto ponferradino. Si la de *Aceiterías* fue fácil para los ponferradinos reasumir su, casi igual, antiguo nombre, la vecina *del Paraisín* lo ha tenido más complicado al verse rebasada popularmente, hasta no hace mucho, por el de la institución que allí radica, la asociación de socorros mutuos *La Obrera*, mientras que se ha perdido la *de las Sardinias*, cuando sí conocemos que allí era significativa la venta y reventa de pescado, seco y *re-mojado*, por mujeres y trajineros.

Y, otra, esta vez una travesía, que genera al menos vacilación. Es la *travesía de Pelayo* (hoy *Travesía Pelayo*) entre la calle *del Reloj* y la de *Aceiterías*, pese a la existencia de otra, entre el puente del ferrocarril y el de *García Ojeda*, que especifica claramente que es el



primer monarca del reino de Asturias, *Don Pelayo*. La que referimos aquí es una familia comerciante pasiega que recaló en Ponferrada al finalizar la guerra de la Independencia. Ramón Pelayo edificó una casa, de dos pisos, en la calle *del Reloj* nº 6 y que, años más tarde, se le permitió cerrar el soportal del bajo, donde había instalado su comercio de telas, junto a la plaza de *La Encina*, lo que es lo mismo, al lado del mercado de la villa. Continuada su labor por su hijo José Pelayo, además del comercio, ocuparon cargos municipales, fueron señalados compradores y administradores de bienes nacionales e importantes propietarios de viñedo. Sus sucesores, a finales de los años 70 del s. XIX, traspasaron, y luego vendieron, el edificio al

impresor Pedro Nieto. Y allí, en 1921, el comerciante fornelo Marcelino Ramón, casado con una nieta del impresor Nieto, fundó la conocida tienda de tejidos y confecciones *La Verdad*. Y también en 1928, la travesía que hacía esquina al negocio y vivienda, conocida popularmente *calle de Pelayo* en honor del establecimiento, se inscribió oficialmente, como *travesía de Pelayo*, resistiendo a los avatares del tiempo.

Situación de otras calles de la ciudad que, al menos en parte, se podría solventar si en cada rótulo se añadiese una pequeña reseña de esa persona o institución, con su cronología, como se suele hacer en la mayoría de las ciudades de todo el mundo.




farmaciael**b:erzo**

caminosdesalud

Somos el Bierzo

Avenida España, Plaza Julio Lazúrtegui, 1 • 24402 PONFERRADA, (León) • **987 41 02 76**

 @farmaciabierzo

TU TIENDA DE PINTURA

grupogenarofontecha.com

Pinturas
**Genaro
Fontecha**



PLAZA LUIS DEL OLMO, 5
PONFERRADA - LEÓN



987 42 50 82



SECTOR 2 PARCELA 4
CAMPONARAYA - LEÓN



987 46 35 24

PYMA
Pasión por pintar

 **procolor**

POP ROCK EN EL BIERZO

✍ Toño Criado

Si el origen de la música tiene como madre la memoria, este artículo es un recordatorio para que las aguas del olvido no cubran el gran legado del pop-rock berciano en las fiestas de la Encina. La música es el verdadero túnel del tiempo. Como es la vida, así es en la música. En el libro "El por rock en El Bierzo" hemos repasado 61 años para demostrarlo. Empezamos con nuestro homenaje a los pioneros, Ángel Cacharrón verdadero maestro en los sesenta con *Semifusos*, *Rítmicos*, *Diablos Blancos* o *los Trastos*. También a Ninete y Luís Boya. Fueron muy buenos interpretando, entonces, las canciones de moda de grupos ingleses y grandes éxitos españoles.



En las fiestas de la Encina de 1966, sucedió algo insólito para la época que vivíamos. La comisión decidió organizar el 10 de septiembre el I CERTAMEN DE CONJUNTOS MÚSICO VOCALES en el teatro Edesa a las 11 del mañana presentado por Rafael de Mena. Íbamos a ver a los ye-yes berrear acompañados de las guitarras eléctricas. No se mencionan, los grupos que participaron para lograr las 20.000 pesetas en premios, pero nos imaginamos que fueron los CONDORS, MUNSTERS, ROCKERS y STAIRS, que habían participado el año anterior en el PRIMER FESTIVAL YE-YE del Colegio San Ignacio, el precedente de los certámenes de música moderna que a partir de entonces se hicieron en las fiestas de la Encina. Aunque la verdad, muchos ye-yés no había, es decir, que llevaran ropa colorida y elegante, pelo largo, y con una forma de bailar distinta. Eso sí ya empezaban los guateques con tocadiscos.

Junto a ellos, los *Ángeles Salvajes*, *Audaces*

o *Diablos Blancos*. Estos conjuntos músico vocales, provenían de las rondallas, actuaban también en colegios, pero a finales de los sesenta y principios setenta se pasaron a las orquestas, dando un ritmo más moderno, en salas de fiestas. En el 68, en las fiestas de la Encina, convocaron el III Certamen Nacional, Premio Ciudad de Ponferrada. Las actuaciones pasaron a las once de la noche, durante tres días consecutivos, en un escenario privilegiado la

plaza de toros portátil que se instalaba en el Campo de la Cruz. Ese mismo año, abría las puertas el Temple con un festival de conjuntos de Ponferrada, Astorga, y León, que ganaron los *Trastos*, con la canción La Cabaña, del folklore leones.

A principios de los setenta emergieron grupos como *Aceros*, *A pan y Agua*, *Versículo Cuarto*, o *Espirituales*. En esos momentos aparece la figura en la progra-

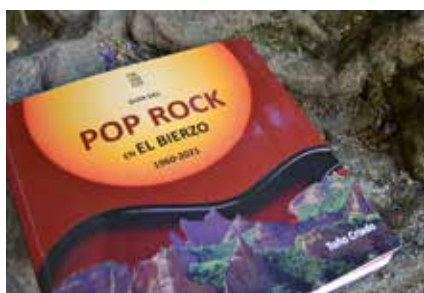
AYUNTAMIENTO de Ponferrada

MARTES 6 **MIÉRCOLES 7**
SEPTIEMBRE

HOT SPA & SOULZA WEEKENDER
EDICIÓN 4ª
PONFERRADA

MARTES 6	MIÉRCOLES 7
en TURCO DE MANILA 47 Gil y Carrasco	en EL KING KONG Plaza del Ayuntamiento
13.00h. - DJ BANDRA TEENAGE KICKS	13.00h. - DJ VON MIERDA
& LOS HERMANOS TEBRAZAS	& ERNIE LOMERHACK
en PLAZA SAN LORENZO	en PLAZA SAN LORENZO
22.30h. - JP BIMENI	21.00h. - SAXOS DEL AVERNO
& THE BLACKBELTS	23.00h. - THE ALLNIGHTERS

Logos: TERELLIN, OGA, CIBISA, ALBERQUE GUAYANA, TURCO-MANILA, etc.

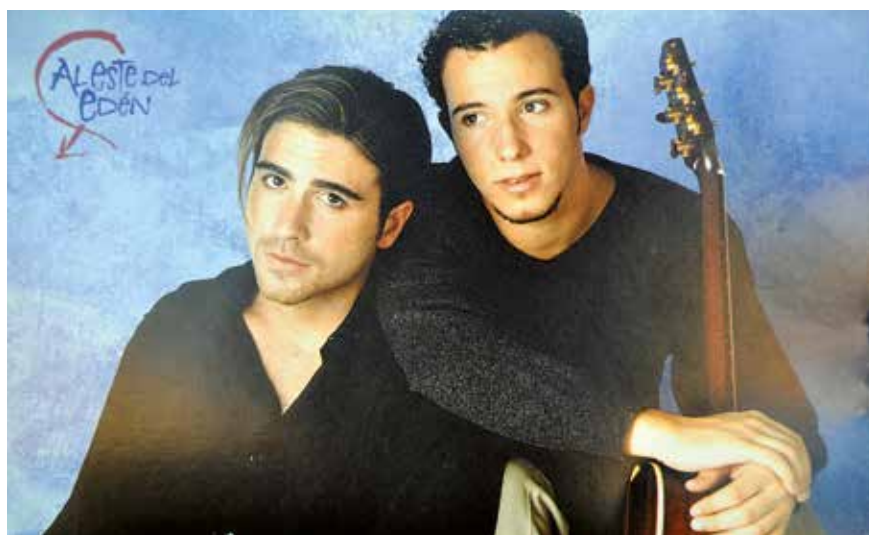


mación festiva de José Luis Fernández de Córdoba. Manager y empresario de León, con su figura oronda, sus medallones, sus trajes, su pelo ensortijado y sus puros Montecristo. Ha sido considerado como el primer manager profesional español de la historia y el inventor de los macro conciertos. Fue el primer representante de Julio Iglesias al tiempo que impulsaba el comienzo del rock progresivo español con *Máquina* y *Smash*. Desde 1971 a 1978 en la Encina todos los espectáculos fueron programados, dirigidos y presentados por él. Su máximo en nuestra ciudad fue en las fiestas de la Encina del 78 con las DOCE HORAS DE ROCK EN EL CASTILLO DE LOS TEMPLARIOS. Un concierto que marcó historia en Ponferrada, nunca se habían visto tantos progres-hippies-rockeros juntos de toda España.

A partir de ahí, pues esos rockeros primeros, en grupos como *Charley Band* de

Carlos Blanco, *Tundra*, *Zerco*, *Proyecto de Ley* y del pop como *Doble Fondo* o *Loca Evasión*. Fueron buenos momentos porque empezaron a componer sus propias canciones, cosa que anteriormente no era muy trabajada. En los ochenta y noventa llegó nuestra mayor trascendencia, al triunfar en toda España, *Menta*, *Deviot* que las fiestas del Encina del 98 fueron teloneros de *Dover*, *Junipper Moon*, *Luna* que no llegó a actuar en las fiestas y *Al Este del Edén*.

En febrero de 1999 graban el single *For Sale*, que tras el anuncio televisivo se retitula "*Wait here*" y es que su popularidad comienza cuando son elegidas para el anuncio de Pepsi "De ruido" dirigido en Nueva York por Spike Lee. Estuvieron a las órdenes del cineasta desde las cuatro de la mañana hasta las siete de la tarde para grabar cuarenta y cinco segundos. «Esto es ruido», era la frase que repetía la cantante en aquel anuncio, mientras tiraba





de un vecino protestón por todo Nueva York y Rebeca señalaba las desaparecidas Torres Gemelas.

La música expresa siempre los valores artísticos y humanos, de su tiempo, y es hija de cada periodo de la cultura en ese momento. No debemos olvidar que vivimos en una época de profundas transformaciones. Antes era el pop y el rock, y ahora esa gran diversidad de estilos. Por la Encina han pasado grupos de rap, hip hop, indie, trash, metal, punk, garaje, funk, soul, electrónica, jazz. Para eso, se han organizado, casi todos los años festivales para apoyar los grupos locales como las míticas noches de rock del Castillo con *Tundra*, *Piñón Fijo*,

Moncho y los Sapoconchos y *la Polla Ré-cords*. Por cierto, que se tuvo que suspender por enfrentamientos entre el público en el 87 o en el parque del Temple en el 89 en el festival de rock berciano, con *Tundra* con el carismático Roberto Espinosa, *Axioma* (antes *Crack*), *Revolución 21* y *Crisol*, por ejemplo, donde estaban, Miguel Peleteiro (guitarra), José Ángel (voz y guitarra), Ángel Sánchez (bajo). Ese mismo año tuvieron la competencia, de un multitudinario concierto de estrellas nacionales, junto a la inmobiliaria Minero en Zona 5 con *Sabina*, *Danza Invisible* y *los Ronaldos*. También los Concursos de rock del casco antiguo de Ponferrada, organizados por la sala Tararí, con Jorge Mateo.

Otros ejemplos: Fiestas de la Encina del 91 en el parque del Plantío: R.S.R, Suelto Base, Grisú y Cuasar. En el 92, Cuasar, Insane, Suelto Base y Proyecto de Ley. En el 2010 grupos locales Desván de Arjé, Dredd, Mala Comunicación, The Popistart y The Irregulars, Madisson. Encina 2011: Yamarash, el Desván de Arje, Innsmouth, Malverdes y Soker. El Festival 100 por 100 berciano en el 2014, sobre el escenario del auditorio estuvieron "Redoble de Konciencia", "Unicschool", "Konsumo Propio", "Interés Variable", "La Banda del Mosti", "Tarfalla". Al año siguiente el festival de grupos locales con Black Bomber, Pánico, Lola Menta, The Riviera Kids y Artistas sin límites.

Tiempo para los festivales electrónicos, como el de 2017, solidario con Marta Casado con Jesús Marqués, Miguel Álvarez, Robert Deluxe, Motto, Sario López, Luis Javier, Julio Díaz y el DJ y productor desde 2007 Albert Novo, creador de los hits "Quisiera Sentir", "Mi ángel" y "Me llaman el loco", entre otros.

Destacar el festival HOT SPOT SOUL WEEKENDER. Desde el 2006. Una apuesta de empresarios bercianos, entre ellos y principal liante Ramiro Manzano, por la música Northren Soul. En 2021 se integran en la programación de las fiestas de La Encina con los franceses The Big Marteens, los ponferradinos Smokey Blue de Ponferrada y los ingleses Shirley Davis and the Silverbacks (UK) en la Plaza de San Lorenzo. En este 2022 nuevo cartel apoyado por el ayuntamiento de la ciudad.

No podemos terminar sin hacer un recordatorio de la pérdida hace unos meses, del gran Tony Lozano, siempre en las fiestas con su guitarra eléctrica y bajo, el gran Tony Lozano, con los grupos Fast 5, Tarfalla, Simún, Los Nómadas, Espuma, Azalea, Mixtura, Viento Norte, Abraxas, Danzón, Xión, Banda del Tararí, Juanita Banana o Kikiribú, su último proyecto.

La música puede guiar a la humanidad hacia un objetivo, la de solidaridad y fraternidad entre todos los pueblos y es que une todas las culturas y gentes, debido a su lenguaje universal. La música es la mayor fuente de alegría y de felicidad de la humanidad. Apoyemos a los grupos bercianos.

RV PLUS INMOBILIARIA - PONFERRADA



📍 Avda. España 23 Bajo
Ponferrada (León)

☎ 987 45 65 20

✉ info@rvplus.es

🌐 www.rvplus.es

📷 rvplus_inmobiliaria_

📱 RV Plus inmobiliaria

*Tu inmobiliaria
de confianza*

¡Nos interesan más las personas que las propiedades! Somos una banda de Rock. Tocamos duro para los problemas y suave para las personas.

RV PLUS INMOBILIARIA - LEÓN



📍 C/ Rúa Nueva 49 Bajo
León

☎ 987 45 65 20

✉ info@rvplus.es

🌐 www.rvplus.es

📷 rvplus_inmobiliaria_

📱 RV Plus inmobiliaria



¡Tu felicidad es nuestra pasión! Hacemos de tu objetivo el nuestro y por eso trabajamos por y para ti.

*desde 1999
creando sueños*



CUIDAMOS LA SALUD DE SU COCHE



NEUMATICOS
BIERZO



AGRI POINT
Firestone

FLEXFUEL

Firestone
YAMAHA

SHERCO

BRIDGESTONE
Your Journey, Our Passion

Nuestra misión:

Garantizar a nuestros clientes el mejor servicio en todo momento y lugar

Atención al cliente

902 331 112

www.firststop.es

Avenida de Portugal km 3.9 24400 - PONFERRADA - www.neumaticosbierzo.com

MÁS DE 500 CENTROS A SU SERVICIO EN TODA ESPAÑA



Comida casera que sabe a gloria
Jardín y salas para eventos
Hotelito con encanto
Elaboración de conservas tradicionales

C/ Cimadevilla, 97 · 24540 Cacabelos (León) · 987 546 101 · info@moncloadesanlazarro.com
www.moncloadesanlazarro.com ·     636 883 346



*¡Únete al cambio social!
Una España mejor es posible*

ILUSIÓN DEMOCRÁTICA

Partido Demócrata de Centro Social

www.ilusiondemocratica.es

info@ilusiondemocratica.es 620 58 94 99



@ilusiondemocratica



▲ “Rogativa a la Virgen de la Encina por la extinción de un incendio en Ponferrada”. Siglo XVII, hacia 1622. Atribuido al pintor cordobés Juan de Peñalosa y Sandoval (¿Baena 1579? o ¿Córdoba 1581? - (+ Astorga 1633). Conservado en el Museo del Bierzo (depositado por la basílica de La Encina)

UNA HISTORIA DE INCENDIOS

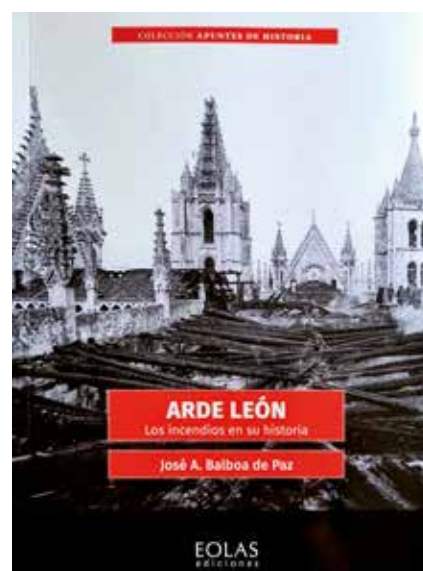
Presentación del libro *Arde León. Los incendios en su historia*, de José A. Balboa de Paz. Editorial Eolas, León, 2022.

Museo de la Radio, 6 de septiembre de 2022, a las 19 horas.

Los incendios forestales de este verano, que han arrasado montes, campos de cultivo, casas y que, incluso, se han cobrado alguna muerte, ponen de manifiesto un problema multiseccular, que se agrava como consecuencia del abandono de los pueblos, el cambio climático y los escasos medios que las administraciones dedican a combatirlos antes de que se produzcan. Tales incendios son una plaga que nos desasosiega; pero no han sido los únicos que a lo largo de la historia han sufrido las gentes de nuestra provincia, que con frecuencia han visto sus pueblos arrasados, sus iglesias y

monasterios incendiados, y sus campos y fábricas pasto de las llamas.

El fuego, una de las mayores conquistas del hombre, muestra con demasiada frecuencia la cara horrible de los incendios, que son fuegos descontrolados y destructivos. La historia de estos está por hacer y que son escasas las publicaciones sobre ellos. Con excepción de los dedicados a los forestales, los libros sobre esta temática se cuentan con los dedos de una mano. Sin embargo, los incendios han sido omnipresentes en la historia, tanto los domésticos (de *domus*, casa y todo el ámbito





domesticado que incluye pueblos y bosques) como los bélicos; en uno y otro caso, unos fortuitos (por causas muy diversas: el hogar, la calefacción, los sistemas de iluminación), otros provocados, pues con frecuencia han sido un arma de guerra con la que someter al contrario.

El libro es bastante novedoso en la historiografía española, pero a partir de ahora no será el único por el interés que este tema suscita. En el libro se estudian más de trescientos incendios, de los que aproximadamente doscientos fueron de pueblos (dejo al margen los incendios de casas individuales), unas veces como consecuencia de guerras de conquista, por los pueblos que invadieron la provincia (romanos, germanos, musulmanes, portugueses y franceses), y enfrentamientos sociales, civiles o ideológicos (luchas nobiliarias, guerra irmandiña, Comunidades, carlismo y Guerra Civil); otras por azar o negligencia debido a las peculiaridades del tipo de poblamiento y vivienda de nuestra provincia.

El resto, en torno a cien, se refiere a los provocados o fortuitos que afectaron a

monasterios e iglesias, castillos y palacios, archivos y documentos, fábricas y minas. De estos solo quiero recordar los que sufrieron los monasterios de Sahagún (883, 987, 1232, 1675, 1769, 1809, 1835), Espinareda (h. 1270 y 1500), Carracedo (1809), Nogales (1814) o Villoria (1665 y 1986); los palacios de los marqueses de Astorga (1609) y el del obispo (1886), el de Villainta (1907); la catedral de León (1966); el barrio de San Martín que dio origen a la Plaza Mayor de León (1654 y 1695), por citar algunos. Por supuesto, también los incendios en la industria y forestales, cuyo incremento en los últimos cincuenta años es evidente y alarmante, signo del cambio climático, pero también de una política que vacía los pueblos y solo se acuerda del monte cuando arde.

El libro se inicia con un capítulo en que se analizan las causas de los incendios y de su propagación, y termina con otro en que se estudia la lucha contra el fuego: las traídas de aguas, las ayudas a los afectados, la creación en el siglo XIX de las compañías de seguros y, en relación con la Sociedad de Seguros Mutuos de Incendios de Casas de León, la puesta en marcha del primer

cuerpo de bomberos en la capital en 1833, que sería municipalizado en 1920. A este siguió en 1954 el de Ponferrada, ubicado en el edificio del Ayuntamiento hasta que en 1956 pasó a los bajos del Instituto Gil y Carrasco y en 1960 a un local de la calle Ancha. Posteriormente, en 1982, se trasladó a Fuentesnuevas y recientemente se ha construido un nuevo parque de bomberos en Compostilla, donde antes estuvo la Montaña de Carbón, inaugurado en 2009.

Arde León no solo es un libro sobre los incendios de la provincia, es también una historia de León a través de los incendios, una apasionante historia de León, ya que cada uno de sus capítulos se enmarca en las coordenadas históricas que permiten comprender tales sucesos. No es por tanto una simple sucesión de hechos tristes, mejor o peor documentados, sino una profunda reflexión de por qué ocurrieron y, en muchos de ellos, de quienes los provocaron y porqué. En ese sentido, el libro trasciende la propia historia provincial, pues da algunas claves para entender, desde la perspectiva de tales sucesos, la propia historia de España que, por desgracia, ha sufrido demasiados incendios, muchos fortuitos, sin duda; pero también otros provocados por guerras y enfrentamientos civiles.

Para terminar este breve comentario de un libro de 666 páginas, en la que no puedo citar los ocurridos en la historia leonesa, y ni siquiera en la del Bierzo, sí lo haré con los sufridos por Ponferrada y su municipio. Entre ellos el de 1622 en que ardió la calle del Paraisín, como refleja el cuadro de Juan de Peñalosa; o el de 1779 en que se quemaron 33 casas y 75 pajares y bodegas. Por esos siglos El Acebo sufrió un incendio en 1645 que afectó a dos terceras partes, y otro en Villanueva de Valdueza, en 1660, que redujo a cenizas casi todo el pueblo. Posteriormente, el de San Cristóbal, de 1849, destruyó la mayor parte de sus casas, y en el de San Esteban de Valdueza, de 1877, solo se salvaron de las llamas 8 casas. El barrio de San Andrés ardió en 1877 y en 1914 ocurría otro tanto en Dehesas. Esto por no hablar de los incendios del patrimonio, por causas en las que no puedo entrar, como el monasterio de Montes (1847), el convento de San Agustín (1835), el colegio pasionista (1931), la antigua iglesia de San Pedro (1936), etc.

N. NAVALIEGOS

Conduce como piensas



☎ 987 415 195

N. NAVALIEGOS

GRUPO NAVALIEGOS
Av. Galicia, PIB C/ Burdeos, 6-4.
PONFERRADA
www.navaliegos.toyota.es



NEUMÁTICOS NAVALIEGOS

SU TALLER DE CONFIANZA



☎ 987 419 599

NEUMÁTICOS NAVALIEGOS

GRUPO NAVALIEGOS
Ctra. La Espina Km. 4,5
COLUMBRIANOS (LEÓN)



f www.facebook.com/n.navaliegos

GRUPO NAVALIEGOS

Cuidando de su vehículo desde hace más de 30 años.



FINO

Especialistas en Mantenimiento

Sectores



Automoción



Obra Pública



Transporte



Aviación



Industria



Minería



Agricultura



Portuario Naval

Servicios



Instalación de Elevadores



Instalación de Equipos



Instalación de Estaciones de Servicio



Limpieza de Depósitos

FINO RECAMBIOS DE AUTOMOCIÓN E INDUSTRIA

C/Batalla de Bailén, 137
24403-Ponferrada

Avda. los Agustinos, 21
24010-León

TODO LO QUE NECESITAS **Líder en Calidad**

987 41.43.36 www.fino.es



ELEVACIONES
Jopecar

987057904 · 647744782
elevacionesjopecar@elevacionesjopecar.com
www.elevacionesjopecar.com

Polígono EL BAYO, parcela 22. Cubillos del Sil - 24492 (León)



ECOACEITE®
RECOGIDA INTEGRAL DE ACEITES DOMÉSTICOS

Felices Fiestas
Gracias por depositar
su confianza en nosotros

ECOCYL S.L. 902 090 229 www.ecocyl.com ✉ ecocyl@ecocyl.com

El Rosal suma a las Fiestas de La Encina los espectáculos de Soraya Arnelas, David Amor y Cía Campillo

El Centro Comercial propone una ambientación muy especial en la terraza exterior y promociones en la zona de restaurantes para celebrar las fiestas

El Centro Comercial El Rosal de Ponferrada suma su potencial de ocio a las Fiestas de la Encina 2022. Y es que El Rosal ha preparado actividades que nutren el programa de los festejos patronales de la ciudad con actuaciones musicales, de humor y ofertas gastronómicas para engrandecer estos días festivos y hacer disfrutar a sus visitantes.

Desde el miércoles 7 al viernes 9 de septiembre, el espacio de **La Terracita de El Rosal** se viste de fiesta con una ambientación especial para celebrar La Encina con todas las personas que se acerquen al centro comercial. El Rosal acogerá los espectáculos que se han preparado para los días 7, 8 y 9 de septiembre, a partir de las 21:00 horas y con acceso gratuito.

El miércoles 7 de septiembre desembarca en *La Terracita de El Rosal* el espectáculo de **Soraya Arnelas & Band**. Soraya Arnelas es una artista consagrada, con seis discos de estudio publicados, dos discos de platino y uno de oro por los más de 200.000 álbumes vendidos, en una fulgurante carrera musical que inició cuando dio a conocer su talento en la edición 2005 del popular programa televisivo Operación Triunfo. En su trayectoria destaca también su participación como representante de España en Eurovisión 2009 con el tema 'La noche es para mí'. Soraya Arnelas llega acompañada de su banda, para poner sobre la escena sus temas más reconocidos y versiones de canciones de todos los tiempos.

El jueves 8 de septiembre es el turno del humorista gallego **David Amor**, un viejo conocido de El Rosal, donde ya actuó en 2019. David Amor ha participado en programas como 'Tu cara me suena', 'El Club del Chiste', 'El Club de la Comedia' o la serie

'Gymtony' y ofrece divertidas sesiones de humor aptas para todos los públicos, garantizando así las risas y la diversión para toda la familia.

El viernes 9 de septiembre El Rosal ha querido apostar por el talento local con la artista **Cía Campillo**, que encarna a la nueva generación del indie pop nacional, y que cuenta con su presencia en multitud de festivales. Cía Campillo es una compositora comprometida con su obra, con letras cargadas de sentimientos y experiencias, y que se presenta aquí ante su público más cercano.

Además de los espectáculos que se realizarán en la terraza exterior, el Centro Comercial El Rosal ofrece numerosas ofertas en la zona de restaurantes, que incluyen promociones 2x1 para los socios del Club de los Disfrutones, el club de fidelización del Centro Comercial que llena de descuentos, ofertas y promociones a sus socios. Darse de alta en el Club es muy sencillo y gratuito, a través de la página web <https://www.elrosal.net/club-de-los-disfrutones/> o descargando la aplicación del Club, disponible tanto para Android como para Apple.

¿Qué más se le puede pedir a una fiesta?



▲ Soraya Arnelas, explosiva sobre el escenario durante sus actuaciones.

S.D. PONFERRADINA

Viajemos hasta la prehistoria del fútbol en Ponferrada. Visitemos aquellos tiempos en los que el balón empezaba a rodar en aquel pueblo que soñaba con ser ciudad. Vayamos al encuentro de los pioneros y nos encontraremos también con las fiestas de La Encina.

El registro más antiguo que se conserva de un partido de fútbol en Ponferrada nos lleva hasta el verano de 1907. El programa de las fiestas patronales de la localidad recoge la irrupción del nuevo deporte: "Habrá una verbena en el Campo de la Cruz, conciertos, funciones religiosas, fuegos artificiales, match de foot ball...". Días más tarde, los periódicos recogen también que "el campeonato de foot ball lo ha ganado el capitán D. Jerónimo Luzzati".

La pasión de aquellos primeros futboleros de Ponferrada acabó desembocando, años después, en la creación de la SD Ponferradina, que nació oficialmente el 7 de junio de 1922. Este año, en el que se conmemora el primer siglo de historia del club, está sirviendo para repasar su trayectoria, su vínculo con la ciudad y para reforzar sus lazos con una afición que desde siempre es su principal motor.

Y al volver la vista atrás, es recurrente encontrar a la Deportiva participando de forma intensa junto a sus vecinos en las fiestas de La Encina. Es así desde sus



▲ Inauguración Santa Marta.

inicios. Así, ya en septiembre de 1922 el club programa dos de los primeros partidos de su historia coincidiendo con los festejos de la ciudad. Los días 8 y 9 disputa un doble enfrentamiento ante el Sparta FC de León. Según refleja la prensa de la época, en la primera de estas citas "seguramente presenciaban el partido más de tres mil personas", lo que da idea de la pasión que empieza a generar el fútbol entre los bercianos.

Un año más tarde, las fiestas de La Encina arrojan uno de los momentos más em-

blemáticos de la historia del club. El 9 de septiembre de 1923, con la ciudad envuelta en el ambiente de celebración, la SD Ponferradina estrena su primer campo de fútbol propio, Santa Marta. Será su casa a lo largo de décadas y albergará las primeras alegrías y decepciones de la historia del club.

Ese partido inaugural de Santa Marta, ante la Cultural Leonesa, deja las primeras imágenes icónicas de la historia del club. Entre ellas la fotografía que refleja la alineación blanquiazul, formada por Bilbao, Filipino, Santa Tecla, Antonio Oñate, Manolo, Martín García, Joselín, Francisco Láinez, Antonio Meana, Sixto Menéndez y Ángel Prieto 'El Guarnis'.

Desde entonces, el club reservó siempre un lugar especial para sus partidos amistosos de las fiestas de La Encina y aportó su labor organizativa para otras atracciones de los festejos, como el habitual tiro de pichón que durante años se celebró en el campo de Santa Marta. La evolución de la vida y de los requerimientos de la competición profesional fue modificando esas tradiciones. De hecho, en los últimos años las fiestas llegan cuando la competición ya está en marcha y durante La Encina se celebran partidos de competición oficial. Siempre son citas de gran expectación y



▲ SD Ponferradina inauguración Santa Marta - Foto Arias - Archivo SDP.

han dejado recuerdos inolvidables como el histórico triunfo por 4-1 frente al Real Betis en 2014.

Recuerdos, en definitiva, que forman parte de la pequeña gran historia blanquiazul. Esa que se está recordando y conmemorando a lo largo de todo este año 2022. El club ha programado una amplia serie de actividades para rendir homenaje a todos los que han hecho posible este siglo de trayectoria y para reforzar los vínculos de la Deportiva con Ponferrada y el Bierzo.

Todas las referencias indicadas sobre los primeros años del club aparecen reflejados en el primer volumen de la Historia de la SD Ponferradina, obra realizada por Javier Santiago, actual jefe de prensa del club. Este tomo recopila desde los primeros pasos del fútbol en la ciudad hasta la temporada 57/58, en la que el equipo se proclamó por primera vez campeón de liga en Tercera División. Próximamente saldrán a la luz otros dos volúmenes que completarán el recorrido por la vida de la Deportiva hasta la actualidad.

Y otra buena oportunidad para acercarse a la historia del club la ofrece la exposición que desde el pasado mes de abril acoge el Museo del Ferrocarril de Ponferrada. La muestra se abre un amplio recorrido audiovisual por el devenir del club, repasando década a década todos sus hitos. El recorrido continúa con una visita a los grandes éxitos blanquiazules, los estadios que han albergado a la Deportiva, los jugadores más recordados...

Esta exposición, que cerrará sus puertas en el mes de septiembre, supone un atractivo añadido para quienes visiten Ponferrada en estas fechas festivas. Igualmente, ofrece una experiencia muy emotiva para todos los que viven la pasión blanquiazul y han tenido la oportunidad de vivir junto a su equipo y sus seres queridos tantos momentos inolvidables.

Porque la Deportiva es, por encima de todo, una pasión compartida para todos los ponferradinos y bercianos. Ahora, en estos días de celebración, es un buen momento para recordar las huellas blanquiazules en tantos años de fútbol y para disfrutar juntos del presente de un equipo que lleva con orgullo el nombre de su tierra por todos los escenarios de LaLiga.



▲ Inauguración Exposición Centenario.

[+]
Isolana Ponferrada
 Calle Manchester 3
 Polígono Industrial
 del Bierzo, 24404,
 Ponferrada, León

SHOWROOM PONFERRADA
 Avenida Milán 7
 24404, Ponferrada, León

[+]
 Todo lo que necesitas en
 Cerámica, Baño,
 Pavimentos Ligeros,
 Construcción y Reforma
 lo encontrarás
 en **Isolana**

ISOLANA [+]
TE AYUDAMOS A CONSTRUIR
www.isolana.es

Red Skull

*C/ Gral. Gómez Núñez, 17 Entrepantá
 24402 Ponferrada, León
 Tlf. 987 86 03 04*



nuevo tanatorio la encina

Tanatorio de Ponferrada
987 42 42 30 (24h)





**NISTALYBELLO
CONSTRUCTORA**

Desde 1981

C/ Raúl Guerra Garrido 4.
24540 Cacabelos
LEÓN
987 549 163

f i t

C/ Alto de la Camorcha, 2.
28770 Colmenar Viejo
MADRID
918 455 713

nistalybello.com

El chef berciano 'con estrella', Samuel Naveira, pregonero de la Ciudad Mágica 2022:

"Los valores que a día de hoy no abundan son el esfuerzo, el sacrificio y el compromiso"



Pregonero de la Ciudad Mágica 2022, ¿Cómo te sientes?

Me siento muy contento de que hayan contado conmigo para este pregón, la palabra es contento, muy contento.

Has seguido el camino de tus objetivos y los has conseguido, ¿Cuál es el secreto del éxito?

Mucho trabajo y mucha pasión.

En el pasado fuiste voluntario de CIMA, niño del Campamento CIMA, y ahora vas a ser la voz de la juventud, ¿Qué les quieres transmitir?

Los valores que a día de hoy desgraciadamente no abundan, que son el esfuerzo, el sacrificio, el compromiso... Y yo creo que CIMA los aún. Está enfocado al ocio, a pasárselo bien, los amigos se apuntan a ser voluntarios, como algo divertido, pero detrás lleva implícito esa responsabilidad de ser parte de algo, de ese compromiso, de ese trabajo.

A través de la cocina, habrás conocido a mucha gente, mas mayores o menos, pero ¿la sociedad joven ha estado o está presente en los fogones profesionales?

Sí, hay de todo, pero sí, es un oficio igual que otro. Es como todo, médicos hay también jóvenes, albañiles también hay jóvenes... Al final es un oficio igual que otro, por eso claro que hay generaciones que continúan.

Al final, CIMA es una entidad que lucha por la juventud, ¿tú también lo ves así?

Sí, yo creo que lo bonito de CIMA es que está hecha por jóvenes para los jóvenes. Que es lo bueno. CIMA siempre ha sido algo bastante potente.

Varios reconocimientos gastronómicos acompañan a tu restaurante, MU-NA, ¿Cuál es el camino para llegar ahí?

Trabajar mucho, nada es gratis. Cuando llegas todo parece que ha sido fácil a la vista de los que están alrededor, pero aquí hay un trabajo diario y constante, de mucho esfuerzo y sacrificio. Y eso, el día que falte se irán todos los reconocimientos, está claro.

Las cocinas, la mano ejecutora de la gastronomía parece un sector muy sacrificado, ¿cómo fueron tus inicios?

Esto es como todo, todo es sacrificado en su justa medida. Un deportista se sacrifica

por estar en la élite o un médico se pasa muchos años estudiando, quiero decir, que los inicios son igual que los de todo: mucho trabajo y mucha disciplina. El secreto es uno, y es trabajar.

¿Tienes a algún chef como referente?

Sí, claro, mi madre. Mi madre es un gran referente. Al final mi referente son todos aquellos cocineros que trabajan con pasión y hacen las cosas con respeto. Un referente no tiene por qué ser un tres Estrellas Michelin. Un referente puede ser una persona que esté haciendo con todo su cariño un guiso, y que se levanta todos los días para dar todo de sí mismo en su cocina o en su restaurante.

Que te propongan como pregonero de unas fiestas, siempre es una señal de que algo estás haciendo bien, ¿cómo reaccionaste cuando te comunicaron que serías tú el pregonero de los jóvenes?

Con ilusión. Que cuenten contigo para esto es bonito. No siempre es fácil ser profeta en tu tierra. Pero sí que es verdad que la gente de mi tierra está muy contenta con nosotros y nos apoya. Y a la vista está, ya que cuentan con nosotros para este tipo de cosas. Es bonito. Nosotros tenemos un negocio, eso está claro. Pero si podemos aportar algo a nuestra ciudad, para hacer que crezca de manera conjunta, eso es un orgullo. Está claro que necesitamos que el restaurante funcione y trabajemos, porque no vivimos del aire. Pero si tenemos la suerte de que eso es así, y encima podemos aportar a Ponferrada y al Bierzo un valor añadido, eso te da una satisfacción personal muy grande.

¿Hay algún proyecto de futuro profesional que ya tengas en mente?

Siempre hay cosas en la cabeza. La gente que es un 'culo inquieto como yo' le cuesta parar. Pero eso te lo diré más adelante si surgen los nuevos proyectos, que no lo sé. Al final es como todo, siempre tienes cosas en la cabeza, pero algunas se pueden plasmar y otras no.

Vuelven las Fiestas de la Encina post pandemia. Tú como ponferradino y berciano de sangre, ¿Qué sientes?

Al final siempre es ilusionante ver la ciudad con fiestas y con gente. Fíjate como está Ponferrada en agosto, da gusto verla. Además con los guías turísticos que tenemos, que es una maravilla. Ver la ciudad, animada y alegre siempre hace ilusión.

¿Qué mensaje mandas a la juventud del Bierzo?

Tengo que pensarlo bien, eso el día 1 de septiembre.

Por último, una canción y una película que te hayan marcado

No soy de que me marquen cosas. Trato de buscar en cada momento lo que me marque. Puede haber una película que en un momento dado me marque, pero eso no quiere decir que no me vayan a marcar otras. Lo mismo con la música. Creo que no hay que limitarse a tener algo único y elegir, sino que hay que disfrutar de cada cosa en su momento.

Luis Boya

Voluntario de Cima y miembro de la organización de la Ciudad Mágica 2022



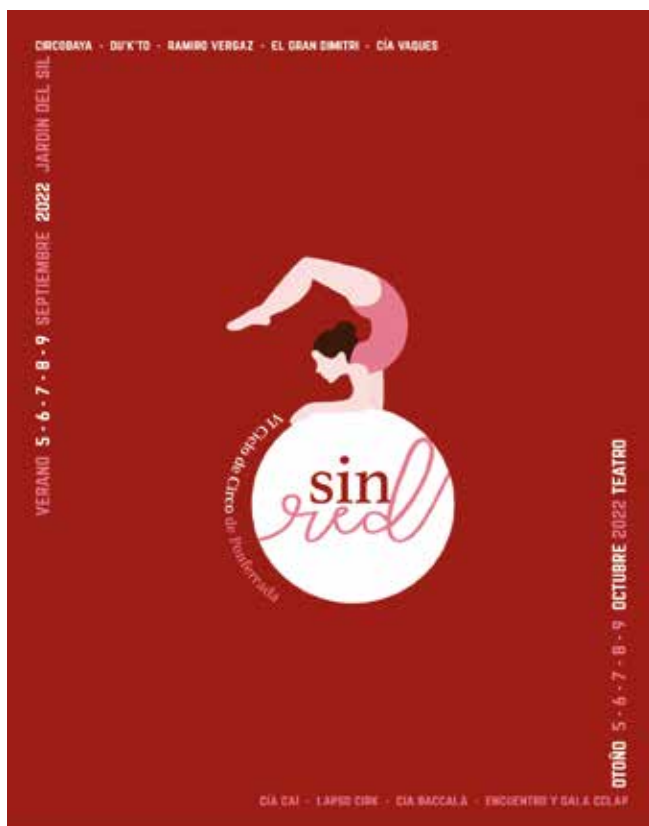
Ponferrada, un lugar para vivir





Ponferrada,
un lugar para vivir

PROGRAMACIÓN CIRCO SIN RED



En esta VI edición de Sin Red retomamos aforos sin medidas para unas jornadas de inmersión circense donde veremos primero, durante las Fiestas de la Encina, una selección de propuestas para calle dando a conocer distintos estilos, acercando el circo al público con criterios diversos.

Más adelante en octubre, en la segunda fase del Ciclo asistiremos a procesos de creación, espectáculos muy consolidados, documentales que nos enseñan la otra cara de la profesión y un encuentro de la Asociación de Profesionales de Circo de Castilla y León CCLAP con una Gala, talleres de circo y un singular cierre. Os invitamos a reunirnos para disfrutar, sorprendernos, reírnos, aprender y compartir emociones y es que como se decía antiguamente: ¡Bienvenidos al espectáculo más grande del mundo!

"El arte no es un espejo para reflejar la realidad sino un martillo para darle forma."

VERANO 5-6-7-8-9 SEPTIEMBRE

JARDÍN DEL SIL

5 DE SEPTIEMBRE JARDÍN DEL SIL

19H "LA LITERA" CIRCOBAYA

Nadie sabe de dónde vienen y después a dónde irán, viven en una Litera sobre ruedas y han llegado para actuar. Ellos son dos, Late y Lite, una pareja de artistas que ofrecerá un espectáculo de circo y teatro, de comedia y poesía, utilizando un humor sin

fronteras con el que tanto niños como mayores, estamos seguros... se reirán, se admirarán... ¡y disfrutarán!

Para todos los públicos.

Entrada: Gratuita.



6 DE SEPTIEMBRE JARDÍN DEL SIL

21H "CAFUNÉ" DU'K'TO

La caricia como gesto relacional: una caricia dulce que en momentos esconde sentimientos de frustración, una caricia amarga que descubre las intimidades más sinceras o una caricia juguetona que desemboca a una infinidad de aventuras. El equilibrio armónico entre estas avenencias y desavenencias es lo que conforma las relaciones humanas. En Cafuné dos individuos luchan para crecer juntos a través de un juego de manipulación, caricias y desacuerdos; juntos, pero sin perder nunca la esencia de cada uno, manteniendo la propia individualidad. Esta coexistencia hará vivir diferentes situaciones, escritas mediante un lenguaje coreográfico, circense y teatral, con un diseño musical que deja al descubierto las raíces de los intérpretes.

Recomendado a partir de 7 años.

Entrada: Gratuita.



ilumina[®]

www.ilumina.es

siglo XXI

SEGUNDAS REBAJAS

TODO
nuestro stock
hasta el

80%

Avda. Astorga s/n, Nave 1 · 24400 PONFERRADA
987 40 96 14



EXCARBI

OFICINAS CENTRALES

Avda. de España, 36 – 1ºD
24402 Ponferrada (LEÓN)
Telf.: 987 42 84 74 // Fax: 987 42 72 54

DELEGACION LEON

Avda. Agustinos, 27
24009 León (LEÓN)

PLANTA

Ctra. N-VI, Km.380 (Montcarrenas-Congosto)
Telf.: 987 69 53 55 // 638 01 13 04

E-Mail:
administración@excarbi.net
www.excarbi.net



7 DE SEPTIEMBRE JARDÍN DEL SIL

19H "WHITE BOTTOM" RAMIRO VERGAZ

Zapatos de charol, un escenario sobre ruedas, un trampolín rescatado del olvido. Este showman auténtico y atemporal, por fin se encuentra con la llegada de la nueva década dorada que tanto ha esperado, los años 20 están aquí. ¡Un siglo más tarde...! Piruetas, malabales, proezas y torpezas. Elegancia, extravagancia, luces y brillo... mezclado con mucho humor, esto es "White Bottom", un guiño al "Black Bottom", un baile afroamericano que se popularizó a principios del siglo XX.

Señoras y señores, sean testigos de la prueba viviente de que el único sueño que se pierde es el que se abandona.

Para todos los públicos.

Entrada: Gratuita.



8 DE SEPTIEMBRE JARDÍN DEL SIL

19H "THE LEGEND" EL GRAN DIMITRI

Dimitri, un genio del escenario según él, aunque de dudosa reputación artística. Se enfrenta a su tercer trabajo en solitario. Después de casi actuar en prestigiosos festivales, salas B de los mejores teatros y de casi ganar algún premio, Dimitri tiene una epifanía: "He nacido para ser una leyenda del escenario". Así que monta un espectáculo donde se jugará la vida. Imagina que en cualquier momento puede pasar, una llamada, alguien que lo descubra y le ofrezca el contrato de su vida: Actuar para un auditorio de 100.000 personas y ser recordado como una leyenda. Por eso función a función creará el espectáculo con el que será recordado y amado, como una rockstar. Así Dimitri se presenta en escena jaleado por su locura y pretensión desmesurada. Es la historia de un antihéroe, de un idiota de un perdedor que tiene la osadía de seguir peleando por lo que quiere. Este espectáculo está dedicado a los antihéroes, a los soñadores.

Para todos los públicos.

Entrada: Gratuita.



9 DE SEPTIEMBRE JARDÍN DEL SIL

21H "YEORBAYU" CÍA VAQUES

Yeorbayu es una reivindicación del disfrute en escena con acompañamiento del público, y también del humor como arma de comunicación masiva, de destrucción de prejuicios y de construcción de libertades... una serie de homenajes a diferentes figuras dentro del circo como el dúo portor/ágil, les domadores, las bestias, les forzudes y también (y como no!!!) a la figura del Payaso... pero tal vez desde unos ojos que contemplan más el backstage, la cotidianidad y la rutina y no tanto la escena en donde brillan las lentejuelas a la luz de los focos y el aplauso.

Dos personajes que ofrecen una secuencia de escenas de seducción descarnadas, a veces acompañados por un tercero (el músico) y siempre en la soledad de ese dúo acompañado por una mesa, una silla y botellas de champán...

Recomendado a partir de 12 años.

Entrada: Gratuita.



OTOÑO 5-6-7-8-9 OCTUBRE TEATRO

5 DE OCTUBRE TEATRO BERGIDUM

20H "MASA MADRE" CÍA CAÍ

COMPAÑÍA EMERGENTE EN RESIDENCIA

"Masa Madre" es la creación de dos solos in(ter)dependientes, que ocurren al mismo tiempo, en un mismo espacio buscando la manera de (co)habitar la escena para convertirse en uno.

"MASA" es Sabrina Catalán, trapecista. Hace referencia a la existencia de esta misma, a como se organiza y en que se convierte Masa habla de la caducidad de las cosas, sobre cuando empiezan cuando terminan. Masa dura una cocción.

"MADRE" es Elia Pérez, cuerdista. Hace referencia a la maternidad a cómo ésta es vivida desde dentro y observada desde fuera. Madre habla de estados cambiantes. Madre dura una expulsión.

Recomendando a partir de 7 años.

Entrada: 5€

Parados, jóvenes y pensionistas: 4€

6 DE OCTUBRE TEATRO BERGIDUM

20H "OVVIO" LAPSO CIRK

¿Dónde se encuentra el límite extremo del equilibrio? Este instante perfecto donde las leyes de la gravedad parecen vencidas, sobrepasadas, desaparecidas.

¿Dónde se encuentra el límite de nuestras capacidades? A veces lo alcanzamos, a veces no. A veces lo sobrepasamos, a veces no. A veces se cae y a veces no. Nos gustan ambos, OVVIO!

OVVIO es un encuentro entre dos personalidades opuestas, que llevan dentro la misma necesidad de riesgo, la abrumadora ur-

gencia de descubrir hasta dónde pueden llegar antes de que la física y la casualidad los derroten. ¿Dónde está el instante de perfección antes de la caída? El "juego" es su forma el buscar este límite, la confianza el cordón necesario que los une y los empuja a seguir. OVVIO es un desafío.

Recomendado a partir de 7 años.

Entrada: 5€

Parados, jóvenes y pensionistas: 4€

7 DE OCTUBRE TEATRO BERGIDUM

20:30H "OH OH" CÍA BACCALÀ

Dos personajes a la vez seguros de sí mismos y completamente perdidos, tropiezan con el escenario como por accidente. Sin palabras, a través del humor, las acrobacias y las payasadas, los dos emprenden un viaje lleno de travesuras. El nuevo espectáculo de Compagnia Bacçalà se enmarca firmemente en la larga historia del CloWn, refrescando sin desvirtuar esta (des)honrosa tradición. Oh Oh es un trozo de vida de un doble acto, un absurdo pas de deux, de la multipremiada compañía internacional de teatro físico Compagnia Bacçalà.

Para todos los públicos (Función Bebé Amigo)

Entrada: 12,50 €

Parados, jóvenes y pensionistas: 10 €

8 DE OCTUBRE TEATRO BERGIDUM

19H "GALA DEL CCLAP"

ASOCIACIÓN DE ARTISTAS PROFESIONALES DE CIRCO DE CASTILLA Y LEÓN

Gala circense a cargo de la asociación de artistas profesionales de circo de Castilla y León

(CCLAP) con la participación de distintos artistas de la comunidad a propósito del encuentro entre profesionales que tendrá lugar durante el ciclo.

Un espectáculo de variedades para todos los públicos que contara con cinco números de distintas disciplinas circenses, introducido de la mano de un presentador, que enlaza las diferentes piezas para ofrecer al público una muestra del panorama circense actual de la región.

Para todos los públicos (Función Bebé Amigo)

Entrada: 5 €

Parados, jóvenes y pensionistas: 4€

ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS

7 DE OCTUBRE SALA RÍO SELMO

18H "ZAPATOS NUEVOS"

DOCUMENTAL

Realizado en el 2009, este documental único en su especie, responde a las preguntas existenciales que rodean la vida y el arte de los payasos.

El Documental dirigido por Brian Rodriguez, director y payaso de la cía Clownbaret, expone la visión del arte del Payaso contemporáneo desde el punto de vista de algunos de los cómicos, maestros y payasos más importantes e influyentes de este principio de siglo.

Cuenta con la participación de grandes maestros y figuras del mundo del clown tanto a nivel nacional como internacional que van desde el homenajeado Carlo Colombaioni hasta artistas tan dispares como Jango Edwards, Tortell Poltrona, Gardi Hutter, Leo

Bassi, Fofito, Faemino y Cansado, Slava o Laura Herts.

Recomendado a partir de 12 años.

Entrada: Gratuita.

8 DE OCTUBRE ESTACIÓN ARTE

DE 11:30H A 13:30H "TALLER DE CIRCO"

Taller de Circo abierto para aquellas personas que tengan curiosidad o quieran aprender algo nuevo en las diferentes disciplinas circenses: Malabares, Equilibrios, Aéreos, Acrobacia, acompañadas por artistas circenses provenientes de todos los rincones de la comunidad de Castilla y León.

A partir de 7 años.

Entrada: Gratuita.

8 DE OCTUBRE SALA RÍO SELMO

17H "NUEVAS FAMILIAS CIRCENSES"

DOCUMENTAL

El circo tradicionalmente era un oficio familiar que se transmitía de una generación a la siguiente, cada circo era generalmente una familia donde madres, hijos, abuelos, sobrinas y cuñados compartían pista y viajaban en caravanas...

Hoy en día, paralelamente a este modelo, han surgido... bueno, mejor dicho, hemos surgido artistas circenses sin antecedentes artísticos familiares, somos los hijos y hijas de electricistas, maestras, comerciantes, obreras y sanitarios que un buen día hemos sido hechizados por la magia del circo y hemos hecho de ello nuestras vidas, nos hemos formado en escuelas de circo y en muchos casos, nuestras parejas también artistas de circo... y ahora, al cabo de unos años de profesión, hemos formado nuestras propias familias, pequeñas familias de circo que compaginan la acrobacia con los deberes del colegio, la lactancia con el trapecio, y las giras y ensayos con la caída de los primeros dientes de leche... Tenemos mucho en común con las familias tradicionales del circo, pero no venimos de ellas, vamos inventándonos día a día pero lo que está claro es que ser familia nos influye en los procesos creativos.

Recomendado partir de 12 años.

Entrada: Gratuita.

9 DE OCTUBRE

ESTACIÓN ARTE "OLIMPIADA CIRCENSE"

Tradicional ceremonia que cierra todo encuentro circense donde podremos asistir e incluso participar en pruebas tales como partido de Voley-maza*, resistencia sobre equilibrio de manos*, resistencia con 5 pelotas*, "Battle devnazas", Carrera de monociclos" y que termina con el tradicional "Lanzamiento de Objetos".

Para todos los públicos.

Entrada: Gratuita.



Salvatierra Abogados

Especialistas en PENAL y FAMILIA

*Les desea
Felices Fiestas
de la Encina 2022*



Consultas jurídicas y cita previa

987 037 125

Disponible WhatsApp



677 12 39 70



Emergencias

677 12 39 70

Acceda a nuestra web y amplie información en:

www.salvatierraabogados.com · info@salvatierraabogados.com

LA DIVINA COMEDIA EN EL ARTE

EXPOSICIÓN TEMPORAL
ITINERANTE

ZAMORA

Sala de Exposiciones de la Encarnación

23.02 - 17.04 / 2022

VALLADOLID

Sala Municipal de Exposiciones de Las Francesas

22.04 - 12.06 / 2022

SALAMANCA

Centro Cultural Torre de los Anaya

17.06 - 21.08 / 2022

LEÓN

Museo Casa Botines Gaudí

02.09 - 07.11 / 2022

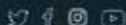
SORIA

Centro Cultural Palacio de la Audiencia

17.11 / 2022 - 15.01 / 2023

fundos.es

#divinacomediacyl @divinacomediacyl



Organiza

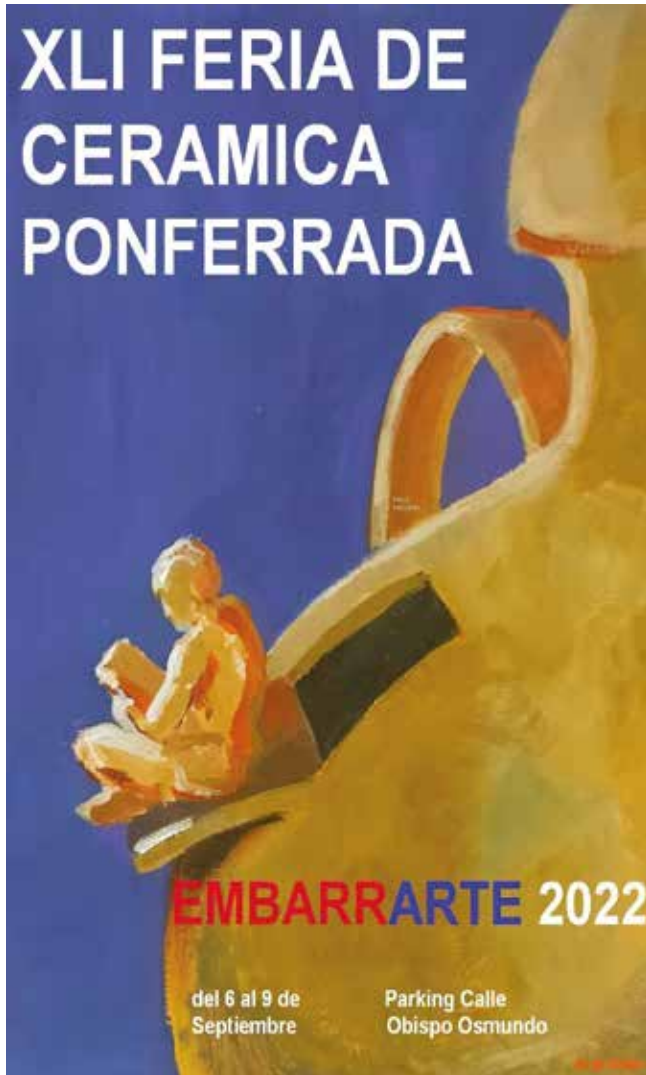
FUNDOS

Colabora



XLI FERIA DE LA CERÁMICA EMBARRARTE 2022

PARKING C/ OBISPO MUNDO • DEL 6 AL 9 DE SEPTIEMBRE



12:00h.- Presentación del Libro-Catálogo “Elogio a la Naturaleza” (Arte, Cerámica y Naturaleza) del catedrático de la ULE, **Alfonso Fernández Manso** y la colaboración artística de **Gerardo Queipo**, responsable de Embarrarte y de la Escuela de Cerámica COART de Ponferrada. Dicho libro recoge las intervenciones de EMBARRARTE en el Campus durante estos últimos dieciséis años. **Lugar:** Campus de la ULE en Ponferrada, contando con la presencia de Autoridades Académicas y Municipales.

Día 6 septiembre (martes)

A las 13 horas, Inauguración por el Sr Alcalde y Autoridades en el recinto del Aparcamiento de la Calle Obispo Osmundo de la XLI FERIA DE CERÁMICA DE PONFERRADA. Saludo y reconocimiento a los expositores, colaboradores e invitados a participar en esta nueva edición.

La **XLI FERIA DE CERÁMICA** quedará abierta con horarios de 11:00 a 14,30 horas por las mañanas y de 17 a 22 horas por las tardes desde este día hasta las 21 horas del día 9 de septiembre.

Los talleres de Embarrarte y las demostraciones de técnicas cerámicas de los stands se desarrollarán los días 6, 7 y 8 de septiembre de 12 a 14 horas por las mañanas y de 19 a 21 horas por las tardes.

Desde el momento de su inauguración se abrirá la carpa central que recogerá las actividades de **EMBARRARTE2022** y que este año consistirán en la intervención de los reconocidos escultores **IRENE GARCÍA-INÉS** y **AMANCIO GONZÁLEZ** con los alfareros **FRANCISCO PASCUAL** y **CESAR RODRÍGUEZ** que realizarán con sus tornos piezas tradicionales que los escultores transformarán mediante secciones y acoplamientos en piezas escultóricas de Nueva Creación, fusionando Tradición con Arte Contemporáneo.



Los días 6, 7 y 8 de SEPTIEMBRE (martes, miércoles y jueves), se realizarán en algunos de los stands de exposición, **demostraciones de Técnicas Cerámicas que utiliza cada Ceramista.** Además continuarán los talleres de Embarrarte entre Escultores y Alfareros, contando como siempre con la colaboración de los alumnos de la Escuela de Cerámica de Ponferrada.

9 de SEPTIEMBRE (viernes) Cerrarán los talleres de Embarrarte y las demostraciones de técnicas cerámicas. A las 21 horas se clausurará la XLI Feria de Cerámica y Embarrarte2022.



▲ Escultura realizada por: Amancio González Andrés



▲ Irene García-Inés.

Participación de Amancio González Andrés e Irene García-Inés en la XLI Feria de la Cerámica 2022:

Ambos escultores, junto con los alfareros Paco Pascual y Cesar Rodríguez, con sus tornos, construirán volúmenes tradicionales, con los que desarrollarán una fusión de técnicas alfareras que favorecerán la construcción de volúmenes escultóricos.





Ayuntamiento
de Ponferrada

MARTES 6
MIÉRCOLES 7
SEPTIEMBRE

HOT SPA PSOUL WEEKENDER

EDICIÓN
4^a

PONFERRADA

MARTES 6

en **TURCO DE MANILA** c/ Gil y Carrasco

13.00h. - DJ SANDRA TEENAGE KICKS
& LOS HERMANOS TERRAZAS

en **PLAZA SAN LORENZO**

22.30h. - JP BIMENI
& THE BLACKBELTS

MIÉRCOLES 7

en **EL KING KONG** Plaza del Ayuntamiento

13.00h. - DJ VON MIERDA
& ERNIE LOMESHACK

en **PLAZA SAN LORENZO**

21.00h. - SAXOS DEL AVERNO
23.00h. - THE ALLNIGHTERS



© LEVIATHAN



IV EDICIÓN DEL HOT SPOT SOUL WEEKENDER

FESTIVAL DEDICADO AL SOUL Y A LOS SONIDOS NEGROS

MARTES 6 Y MIÉRCOLES 7 DE SEPTIEMBRE

PROGRAMA

IV EDICIÓN DEL HOT SPOT SOUL WEEKENDER

Día 6-MARTES

A partir de las 13 horas, **sesión Vermú en el Turco de Manila**

(calle Gil y Carrasco) pinchadas souleras con discos de vinilo

Plaza de San Lorenzo

22,30 horas JP Bimeni and The BlackBelts

<https://www.youtube.com/watch?v=QNuFH0AaQWk&t=1107s>

Día 7-MIÉRCOLES

A partir de las 13 horas **sesión vermú en el King Kong**

(Plaza de Ayuntamiento), **pinchadas souleras con discos de vinilo.**

Plaza de San Lorenzo

22 horas Los Saxos del Averno

https://www.youtube.com/watch?v=_YGa2mtXEM

23,30 horas The Alnighters

https://www.youtube.com/watch?v=L57zah_La2k



ALUMINIOS NAPA

CARPINTERÍA ALUMINIO Y PVC | EXPOSICIÓN Y VENTA - TODO EN FERRETERÍA

· Aluminio soldado · Mamparas y plato de ducha · Reparación de persianas · Rejas para establecimientos
· Puertas de madera para interior · Barandillas · Escaleras · Forja · Luces led

GRANDES OFERTAS: Ventatanas de pvc y aluminio | Puertas seccionales | Mamparas de baño
Puertas de madera para interiores | Escaleras de aluminio y madera

 **987 797 256 / 662 429 685**

Exposición y venta: Avda. del Castillo, 191 bajo **PONFERRADA** | Fábrica: 1ª Travesía Las Tapias, 15 **COLUMBRIANOS**

INCER
INICIATIVAS DEL CERRAMIENTO, S.L.
INCER Lux

PIBIERZO Solo
Pirotecnia del Bierzo

C/ Antigua 2
24390 Villaverde de la Abadía
LEÓN
987 057 958 - 670 505 232
pibierzo@pirotecniapibierzo.com
www.pirotecniapibierzo.com

Fábrica de pirotecnia
Espectáculos pirotécnicos
Bodas, fiestas, eventos, ...
Venta a empresas y particulares
Diseño, montaje y realización



AGENCIA DE SEGUROS HUGO MARTÍNEZ SIERRA E HIJOS S.L.

(AGENCIA VINCULADA AJ 0042)



ESTAMOS PARA ESCUCHARLE Y ASESORARLE EN TODO TIPO DE
SEGUROS E INVERSIONES SEGURAS



C/ Juan de Lama, 2
(esquina Av. La Puebla)
24402 PONFERRADA (León)
Telf: 987409409 – 987427636
Fax: 987409438
Email: hmartinezsierra@telefonica.net
hugojmartinez@telefonica.net

WWW.INMOMARTINEZ.COM

En momentos de crisis solo la imaginación es más importante que el conocimiento

SEGUROS CON COMPAÑÍAS DE
PRIMERÍSIMO ORDEN
ALLIANZ, REALE, ARAG, DKV
DESPACHO JURÍDICO.
ESPECIALISTAS EN RECLAMACIÓN
DE ACCIDENTES, DECLARACIÓN DE
HEREDEROS, ETC.

**INMOBILIARIA
MARTINEZ**



PROGRAMA DE LA CIUDAD MÁGICA 2022

35 Edición • Del 1 al 6 de septiembre

HORARIO:

Día 1 de septiembre: Tarde: 17:00 h. a 20:00 h.

Del día 2 al 5 de septiembre: Mañanas: 11:00 h. a 14:00 h.
Tardes: 17:00 h. a 20:00 h.

Día 6 de septiembre: Mañana: 11:00 h. a 13:00 h.

TALLERES DE CIMA 2022

- ▶ **Aire Libre**
El pequeño campamento de Cima. Gymkhanas, juegos, orientación, construcciones, ...
- ▶ **Ajedrez**
Aprende a jugar al ajedrez y participa en partidas rápidas.
- ▶ **Artesanía**
Pulseras, colgantes, llaveros, broches, trenzas, ...
- ▶ **Asprona Mágica.**
Artes creativas con la ayuda de unos monitores muy especiales. Decora y fabrica tus chapas. Días 2, 5 y 6 por las mañanas.
- ▶ **Baile**
Tu pista de baile en la Ciudad Mágica.
- ▶ **Balanzbike**
Divertidas "bicis" de tres ruedas. ¡Pruébalas!
- ▶ **Barro**
¡Ven a modelar con nosotros!
- ▶ **Camas Elásticas**
Aprende a realizar divertidas acrobacias.
- ▶ **CIJ (Centro de Información Juvenil)**
Toda la información que necesites sobre viajes, becas, actividades, garantía juvenil, carnet joven ...
- ▶ **CimaGame**
Los mejores simuladores del momento.
- ▶ **Cine 5D**
Disfruta del cine con todos tus sentidos. ¡Ver, oír y sentir!
- ▶ **Desván de los Juegos**
Zancos, parchís gigante, gymkhanas...
¡No podrás parar de jugar!
- ▶ **Dibujo y Pintura**
Diviértete pintando y coloreando con nosotros.
- ▶ **Escalada**
Rocódromo hinchable y "Torre de aventura" con rocódromo y tirolina. ¿Lo podrás superar?
- ▶ **Guardería Infantil**
Juegos y actividades para los más pequeños. Destinado a niños de 1 a 4 años.
- ▶ **Hinchables**
Catorce hinchables diferentes, para todas las edades.
- ▶ **Jumping:** Saltos hasta casi tocar el cielo.
- ▶ **Karts de Pedales**
Pruébalos en nuestro circuito.
- ▶ **Locotrén**
Viaja en nuestro tren por toda la Ciudad Mágica.
- ▶ **Ludoteca Infantil**
Divertida zona de juego para niños de 1 a 4 años.
- ▶ **Ludoteca de Papis**
Juegos de mesa, cartas, tradicionales, prensa, ...
Los papis y las mamis tienen su taller en la Ciudad Mágica
- ▶ **Manualidades**
Pegamento, cartulina, tijeras, un poco de imaginación y ¡ya está!
- ▶ **Medievalia**
Tiro con arco, softcombat y divertidos juegos de temática medieval.
- ▶ **Minigolf**
Circuito de 6 hoyos con diferentes formas y relieves.
- ▶ **Music-Arte**
Diviértete con las últimas novedades en videojuegos musicales.
- ▶ **Paintless Paintball**
Practica tu puntería y compite con tus amigos.
- ▶ **Patinaje**
Aprende a patinar, mejora tu técnica y diviértete participando en nuestros juegos.
- ▶ **Pizza**
Disfruta cocinando y saboreando tus propias pizzas.
- ▶ **Prensa**
Ven y conviértete en un intrépido reportero.
- ▶ **Radio Cima (107.8 fm)**
En directo desde la Ciudad Mágica la programación especial de tu emisora favorita. Concursos y muchas sorpresas.
- ▶ **Recreativos Cima**
Máquinas de arcade, air hockey y canastas.
- ▶ **Rol**
Juegos de cartas, de mesa... Torneos, campeonatos y mucho rol.
- ▶ **Rugby**
Juegos, pruebas de habilidad... Aprende a jugar al rugby de una manera divertida.
- ▶ **Tómbola**
Participa en nuestros juegos y podrás conseguir un premio, si superas los retos.
- ▶ **Transformación**
Maquíllate para convertirte en lo que tú quieras.
- ▶ **Videojuegos**
Juega con las últimas novedades y participa en diferentes concursos.

TALLERES DE APOYO

- ▶ **Información**
Entérate de todas las novedades del día, resuelve tus dudas e inscríbete en los diferentes concursos, torneos, ...
- ▶ **Cima Integra**
Orientación y apoyo para facilitar la participación de niños/as con necesidades especiales.

► **Hospitalillo**

Primeros auxilios para esas lesiones que esperamos no sufras.

► **Bar**

Refrescos a los mejores precios.

► **Coordinación**

El apoyo necesario para que todo funcione correctamente.

... Y ADEMÁS

ORANGE BOWL Y GLOBOS

Del día 2 al 5 a las 12:00 y a las 18:00 h. (Al lado de tómbola).
Y además, tira nuestro dado y podrás conseguir un regalo.

Jueves 1 de septiembre

12:15 h. Parque del Temple: Cima 2022. Recepción de Autoridades.

12:30 h. Inauguración de Cima 2022. Pregón oficial a cargo de D. Samuel Naveira, Chef del restaurante Mu-na, una estrella Michelin.

18:00 h. Actuación del grupo de baile "El Patio" (Taller de Baile).

Viernes 2 de septiembre

11:30 h. Campeonato "Rallye" (Cimagame)

12:00 h. Concurso de modelado "Pulseras y collares" (Taller de Barro)

12:00 h. Concurso "Estatuas" (Taller de Baile).

12:30 h. "Bingo cimdano" (Ludoteca de Papis).

18:00 h. Actuación del grupo de baile "Creative Dance Studio" (Taller de Baile).

18:00 h. Campeonato de "Rana" (Ludoteca de Papis).

19:00 h. "Justas caballerescas" (Taller de Medievalia)

Sábado 3 de septiembre

12:00 h. Concurso "Pasapalabra" (Ludoteca de Papis).

12:30 h. Campeonato de cartas "Escoba". (Ludoteca de Papis).

17:00 h. Campeonato de tiro-mejor puntuación (Taller Paintless Paintball).

17:00 h. Torneo de "Yu-Gi-Oh!" (Taller de Rol).

17:30 h. Campeonato de "Rocket League". (Cimagame).

17:30 h. Concurso de modelado "Tortugas" (Taller de Barro).

17:30 h. Torneo de "Bang!" (Taller de Rol).

18:00 h. Actuación del grupo de baile "Utopía Dance Studio" (Taller de Baile).

18:00 h. "Bingo cimdano" (Ludoteca de Papis).

19:00 h. "Justas caballerescas" (Taller de Medievalia).

Domingo 4 de septiembre

11:30 h. Concurso de "Tiros libres" (Recreativos Cima).

12:00 h. Concurso de modelado "Pulseras y Collares" (Taller de Barro).

12:00 h. Concurso "Estatuas". (Taller de Baile).

12:30 h. "Bingo cimdano". (Ludoteca de Papis).

17:00 h. Torneo "Tiro con arco" (Taller de Medievalia).

17:00 h. Torneo de "Black Stories" (Taller de Rol).

17:00 h. Torneo de tiro-mejor tirador (Paintless Paintball).

17:30 h. Torneo "Just Dance" (Taller de Music-Arte).

18:00 h. Actuación del grupo de baile "Ikas Dance" (Taller de Baile).

18:00 h. Torneo de "Rana" (Ludoteca de Papis).

Lunes 5 de septiembre

11:30 h. Campeonato de "Air hockey" (Recreativos Cima).

12:00 h. Torneo "Let's Sing 2022". (Taller de Music-Arte).

12:30 h. Campeonato de cartas "Solitario". (Ludoteca de Papis).

17:30 h. Concurso de modelado "Crea tu Cimo" (Taller de Barro).

17:00 h. Torneo "Soft Combat" (Taller de Medievalia).

17:00 h. Torneo de "Si Señor Oscuro" (Taller de Rol).

17:30 h. Concurso "Adivina la canción" (Taller de Radiocima).

18:00 h. "Cima Talent" (Taller de Baile).

Martes 6 septiembre

12:00 h. Concurso "Estatuas" (Taller de Baile).

13:00 h. Clausura de la "Ciudad Mágica 2022".

...Y MUCHAS SORPRESAS MÁS

EN EL TALLER DE INFORMACIÓN (FRENTE A LA CASA DE CIMA) PODRÁS INSCRIBIRTE EN LAS DIFERENTES ACTIVIDADES Y ENTERARTE DE LAS NOVEDADES DEL DÍA ¡NO TE LO PIERDAS!



CUBICOS

OTRA FORMA DE VIVIR

AMPLIAS ZONAS VERDES CON PARQUE INFANTIL
DOS PISCINAS Y PISTA DE PADEL



EN VENTA
3ª FASE



Promueve:
Urbe Inversiones

Construye:
Poncecons Plus

Gestiona:
PONCELAS



MÁS DE 1.600 VIVIENDAS CONSTRUIDAS EN PONFERRADA NOS AVALAN

Avda. de la Puebla nº 9 ☎ 987 410 394 🌐 www.poncelas.com



Zamora
ebanistas
Instalación y Amueblamiento

Nuevas instalaciones:
Polígono Industrial de Camponaraya
Ctra. del Canal, parcela 22
987 42 93 89

Varo

CONSTRUCCIÓN



C/ Fueros de León, 3 – Oficina 2º A
24402 Ponferrada, León
676 96 02 33
varo@varoconstruccion.com



Pol. Ind. Camponaraya · Sector II - P 15-9



987 463 760 · 24410 Camponaraya (León) · info@granibier.com

espacio

inmobiliaria

987 428 416 · info@grupotp.es

Un espacio perfecto para organizar tu evento

FINCA EL AZUL
Y
pro.pon
catering ●●●●●●●●
670 621 452
gerencia.propon@gmail.com
www.proponeventos.com

Profesionalidad,
eficacia y discreción



MILAR GARVE

ELECTRODOMÉSTICOS

ELECTRÓNICA

Avda Pérez Colino, 15
PONFERRADA



LOTERIA Nº1 PONFERRADA

Plaza del Cristo, nº 1
☎ 987 419 421



HUGO MARTÍNEZ SIERRA ASESORÍA SAN MIGUEL S.L.



LABORAL, FISCAL, ASESORAMIENTO JURIDICO
CONTABILIDAD DE AUTONOMOS Y EMPRESAS
SEGUROS GENERALES AXA
Seguros De Vida, De Ahorro, Planes De Pensiones...

C/ Río Urdiales, 20 Bajo

24402 Ponferrada (León)

Teléfono: 987409409 Fax: 987409438

Email: hmartinezsierra@telefonica.net



Adopta el paso de la naturaleza. SU SECRETO ES LA PACIENCIA.

UUU UUU
UUU UUU
UUU UUU
UUU UUU
UUU UUU
UUU UUU

PAJARIEL

www.pajariel.com

FRIBER S.A. | Camino del Pajariel s/n | 24400 Ponferrada · León

OS DESEAMOS UNAS
FELICES FIESTAS
DE LA ENCINA
A TODOS LOS BERCIANOS



 **AUTO ESCUELA
DIANA**

c/ Via Rio Valcarce nº 3 bajo, Ponferrada

987410151

¡Saca el
carnet con
nosotros!

Las mezclas más sorprendentes



WWW.TCOMPANYSHOP.COM

PROGRAMACIÓN GRAN MERCADO MEDIEVAL DE PONFERRADA (DÍAS 3, 4, 5, 6, 7, 8 Y 9 DE SEPTIEMBRE DE 2.022)

DÍA 3, SÁBADO

TARDE:

17,30 HORAS: EL MERCADO ABRE SUS PUERTAS Y COBRA VIDA. ARTESANOS Y TABERNAS LLEGADOS DE TODO EL REINO DESPLIEGAN SUS PUESTOS PARADELEITARNOS CON SUS PRODUCTOS.

17,30 HORAS: APERTURA DE RINCÓN DE JUEGOS CON ATRACCIONES PARA LOS NIÑOS Y NIÑAS VISITANTES AL GRAN MERCADO MEDIEVAL.

17,30 HORAS: APERTURA DEL TALLER DE ESCRIBANÍA DE LETRA GÓTICA PARA TODOS LOS PÚBLICOS.

17,30 HORAS: APERTURA DEL TALLER DE VIDRIO SOPLADO.

17,30 HORAS: APERTURA DEL TALLER DE CUERO.

17,30 HORAS: APERTURA DEL TALLER DE HERRERÍA EN EL QUE MAYORES Y PEQUEÑOS PODRÁN ELABORAR SUS PROPIAS HERRADURAS DE LA SUERTE.

17,30 HORAS: EXPOSICIÓN DE CETRERÍA Y EXHIBICIÓN DE HALCÓN CON SEÑUELO.

19,00 HORAS: EXHIBICIÓN DE VUELO RASANTE, CON INTERACTUACIÓN ENTRE LAS BELLAS AVES RAPACES Y EL PÚBLICO VISITANTE QUE ASÍ LO DESEE.

21,30 HORAS: EXHIBICIÓN DE VUELO RASANTE, CON INTERACTUACIÓN ENTRE LAS BELLAS AVES RAPACES Y EL PÚBLICO VISITANTE QUE ASÍ LO DESEE.

22,00 HORAS: DISFRUTE DEL BUEN AMBIENTE DEL MERCADO Y DE LOS PUESTOS DE ARTESANÍA Y ALIMENTACIÓN.

24,00 HORAS: CIERRE DEL MERCADO HASTA EL DÍA SIGUIENTE.

DÍA 4, DOMINGO

MAÑANA:

10,30 HORAS: EL MERCADO ABRE SUS PUERTAS Y COBRA VIDA. ARTESANOS Y TABERNAS LLEGADOS DE TODO EL REINO ABREN SUS PUESTOS PARA DELEITARNOS CON SUS PRODUCTOS.

10,30 HORAS: APERTURA DEL RINCÓN DE JUEGOS CON ATRACCIONES PARA LOS NIÑOS Y NIÑAS VISITANTES AL GRAN MERCADO MEDIEVAL.

11,30 HORAS: EXPOSICIÓN DE CETRERÍA Y EXHIBICIÓN DE HALCÓN CONSEÑUELO.

11,30 HORAS: APERTURA DEL TALLER DE ESCRIBANÍA DE LETRA GÓTICA PARA TODOS LOS PÚBLICOS.

11,30 HORAS: APERTURA DEL TALLER DE VIDRIO SOPLADO.

11,30 HORAS: APERTURA DEL TALLER DE CUERO.

11,30 HORAS: APERTURA DEL TALLER DE HERRERÍA EN EL QUE MAYORES Y PEQUEÑOS PODRÁN ELABORAR SUS PROPIAS HERRADURAS DE LA SUERTE.

12,00 HORAS: PREGÓN INAUGURAL DEL MERCADO MEDIEVAL A CARGO DE LA CORPORACIÓN MUNICIPAL. ACOMPAÑA EL PASACALLE "EL QUITAMALASPULGAS", A CARGO DE JACO MÜLLER, EL GRUPO "NÓMADAS ANIMACIÓN" Y EL CETRERO CON ALGUNA DE SUS AVES RAPACES.

12,30 HORAS: EXHIBICIÓN DE VUELO RASANTE, CON INTERACTUACIÓN ENTRE LAS BELLAS AVES RAPACES Y EL PÚBLICO VISITANTE QUE ASÍ LO DESEE. DISFRUTE DEL BUEN AMBIENTE DEL MERCADO Y DE LOS PUESTOS DE ARTESANÍA Y ALIMENTACIÓN.

13,00 HORAS: CUENTA-TEATRO ESPECTÁCULO "LA AUTÉNTICA HISTORIA DE LA HORCHATA", A CARGO DE JACO MÜLLER.

13,30 HORAS: EXHIBICIÓN DE VUELO RASANTE, CON INTERACTUACIÓN ENTRE LAS BELLAS AVES RAPACES Y EL PÚBLICO VISITANTE QUE ASÍ LO DESEE.

14,00 HORAS: PASACALLES A CARGO DEL GRUPO "NÓMADAS ANIMACIÓN".

15,00 HORAS: DESCANSO PARA EL BUEN YANTAR EN LAS TABERNAS VENIDAS DE LOS ALEDAÑOS Y EN LAS TABERNAS DEL LUGAR.

> OTROS PROGRAMAS

TARDE:

17,00 HORAS: EL MERCADO COBRA VIDA.

17,30 HORAS: APERTURA DE RINCÓN DE JUEGOS CON ATRACCIONES PARA LOS NIÑOS Y NIÑAS VISITANTES AL GRAN MERCADO MEDIEVAL.

17,30 HORAS: APERTURA DE TALLERES: TALLER DE ESCRIBANÍA DE LETRAGÓTICA, TALLER DE HERRERÍA, TALLER DE VIDRIO SOPLADO Y TALLER DE CUERO.

18,00 HORAS: EXPOSICIÓN DE CETRERÍA Y EXHIBICIÓN DE HALCÓN CON SEÑUELO.

17,30 HORAS: PASACALLE "EL JOROBADO SOBRE LA BOLA", A CARGO DE JACO MÜLLER.

18,00 HORAS: EXHIBICIÓN DE VUELO RASANTE, CON INTERACTUACIÓN ENTRE LAS BELLAS AVES RAPACES Y EL PÚBLICO VISITANTE QUE ASÍ LO DESEE.

18,30 HORAS: PASACALLES A CARGO DEL GRUPO "NÓMADAS ANIMACIÓN".

20,00 HORAS: PASACALLE "EL QUITAMALASPULGAS", A CARGO DE JACOMÜLLER.

20,30 HORAS: PASACALLES A CARGO DEL GRUPO "NÓMADAS ANIMACIÓN".

21,15 HORAS: EXHIBICIÓN DE VUELO RASANTE, CON INTERACTUACIÓN ENTRE LAS BELLAS AVES RAPACES Y EL PÚBLICO VISITANTE QUE ASÍ LO DESEE.

21,30 HORAS: DISFRUTE DEL BUEN AMBIENTE DEL MERCADO Y DE LOS PUESTOS DE ARTESANÍA Y ALIMENTACIÓN.

21,30 HORAS: PASACALLES A CARGO DEL GRUPO "NÓMADAS ANIMACIÓN".

22,30 HORAS: ESPECTÁCULO ESTÁTICO "EL GRAN FAKIR", A CARGO DE JACO MÜLLER.

24,00 HORAS: CIERRE DEL MERCADO HASTA EL DÍA SIGUIENTE

DÍA 5, LUNES

MAÑANA:

10,30 HORAS: EL MERCADO ABRE SUS PUERTAS Y COBRA VIDA. ARTESANOS Y TABERNAS LLEGADOS DE TODO EL REINO ABREN SUS PUESTOS PARA DELEITARNOS CON SUS PRODUCTOS.

10,30 HORAS: APERTURA DEL RINCÓN DE JUEGOS CON ATRACCIONES PARA LOS NIÑOS Y NIÑAS VISITANTES AL GRAN MERCADO MEDIEVAL.

11,30 HORAS: EXPOSICIÓN DE CETRERÍA Y EXHIBICIÓN DE HALCÓN CON SEÑUELO.

11,30 HORAS: APERTURA DEL TALLER DE ESCRIBANÍA DE LETRA GÓTICA PARA TODOS LOS PÚBLICOS.

11,30 HORAS: APERTURA DEL TALLER DE VIDRIO SOPLADO.

11,30 HORAS: APERTURA DEL TALLER DE CUERO.

11,30 HORAS: APERTURA DEL TALLER DE HERRERÍA EN EL QUE MAYORES Y PEQUEÑOS PODRÁN ELABORAR SUS PROPIAS HERRADURAS DE LA SUERTE.

11,30 HORAS: PASACALLE "EL QUITAMALASPULGAS", A CARGO DE JACO MÜLLER.

12,00 HORAS: PASACALLES A CARGO DEL GRUPO "NÓMADAS ANIMACIÓN".

12,30 HORAS: EXHIBICIÓN DE VUELO RASANTE, CON INTERACTUACIÓN ENTRE LAS BELLAS AVES RAPACES Y EL PÚBLICO VISITANTE QUE ASÍ LO DESEE.

13,00 HORAS: CUENTA-TEATRO ESPECTÁCULO ESTÁTICO "LA PÓCIMA DEL AMOR", A CARGO DE JACO MÜLLER.

13,30 HORAS: PASACALLES A CARGO DEL GRUPO "NÓMADAS ANIMACIÓN".

14,00 HORAS: EXHIBICIÓN DE VUELO RASANTE, CON INTERACTUACIÓN ENTRE LAS BELLAS AVES RAPACES Y EL PÚBLICO VISITANTE QUE ASÍ LO DESEE. DISFRUTE DEL BUEN AMBIENTE DEL MERCADO Y DE LOS PUESTOS DE ARTESANÍA Y ALIMENTACIÓN.

15,00 HORAS: DESCANSO PARA EL BUEN YANTAR EN LAS TABERNAS VENIDAS DE LOS ALEDAÑOS EN LAS TABERNAS DEL LUGAR.

TARDE:

17,00 HORAS: EL MERCADO COBRA VIDA.

17,30 HORAS: APERTURA DE RINCÓN DE JUEGOS CON ATRACCIONES PARA LOS NIÑOS Y NIÑAS VISITANTES AL GRAN MERCADO MEDIEVAL.

17,30 HORAS: APERTURA DE TALLERES: TALLER DE ESCRIBANÍA DE LETRA GÓTICA, TALLER DE HERRERÍA, TALLER DE VIDRIO SOPLADO Y TALLER DE CUERO.

18,00 HORAS: EXPOSICIÓN DE CETRERÍA Y EXHIBICIÓN DE HALCÓN CON SEÑUELO.

17,30 HORAS: PASACALLE "EL JOROBADO SOBRE LA BOLA", A CARGO DE JACOMÜLLER, ACOMPAÑADO DEL GRUPO "NÓMADAS ANIMACIÓN".

18,00 HORAS: EXHIBICIÓN DE VUELO RASANTE, CON INTERACTUACIÓN ENTRE LAS BELLAS AVES RAPACES Y EL PÚBLICO VISITANTE QUE ASÍ LO DESEE.

19,00 HORAS: EXHIBICIÓN DE VUELO RASANTE, CON INTERACTUACIÓN ENTRE LAS BELLAS AVES RAPACES Y EL PÚBLICO VISITANTE QUE ASÍ LO DESEE.

19,00 HORAS: PASACALLES A CARGO DEL GRUPO "NÓMADAS ANIMACIÓN".

19,30 HORAS: PASACALLE "EL QUITAMALASPULGAS", A CARGO DE JACO MÜLLER.

20,30 HORAS: EXPOSICIÓN DE CETRERÍA Y EXHIBICIÓN DE HALCÓN CON SEÑUELO.

21,30 HORAS: EXHIBICIÓN DE VUELO RASANTE, CON INTERACTUACIÓN ENTRE LAS BELLAS AVES RAPACES Y EL PÚBLICO VISITANTE QUE ASÍ LO DESEE.

22,00 HORAS: DISFRUTE DEL BUEN AMBIENTE DEL MERCADO Y DE LOS PUESTOS DE ARTESANÍA Y ALIMENTACIÓN.

22,00 HORAS: ESPECTÁCULO ESTÁTICO "EL GRAN FAKIR", A CARGO DE JACO MÜLLER.

23,00 HORAS: PASACALLES A CARGO DEL GRUPO "NÓMADAS ANIMACIÓN".

24,00 HORAS: CIERRE DEL MERCADO HASTA EL DÍA SIGUIENTE.

DÍA 6, MARTES

MAÑANA:

10,30 HORAS: EL MERCADO ABRE SUS PUERTAS Y COBRA VIDA. ARTESANOS Y TABERNAS LLEGADOS DE TODO EL REINO ABREN SUS PUESTOS PARA DELEITARNOS CON SUS PRODUCTOS.

10,30 HORAS: APERTURA DEL RINCÓN DE JUEGOS CON ATRACCIONES PARA LOS NIÑOS Y NIÑAS VISITANTES AL GRAN MERCADO MEDIEVAL.

11,30 HORAS: EXPOSICIÓN DE CETRERÍA Y EXHIBICIÓN DE HALCÓN CON SEÑUELO.

11,30 HORAS: APERTURA DEL TALLER DE ESCRIBANÍA DE LETRA GÓTICA PARA TODOS LOS PÚBLICOS.

11,30 HORAS: APERTURA DEL TALLER DE VIDRIO SOPLADO.

11,30 HORAS: APERTURA DEL TALLER DE CUERO.

11,30 HORAS: APERTURA DEL TALLER DE HERRERÍA EN EL QUE MAYORES Y PEQUEÑOS PODRÁN ELABORAR SUS PROPIAS HERRADURAS DE LA SUERTE.

11,30 HORAS: PASACALLE "EL QUITAMALASPULGAS", A CARGO DE JACO MÜLLER.

12,00 HORAS: PASACALLES A CARGO DEL GRUPO "NÓMADAS ANIMACIÓN".

12,30 HORAS: EXHIBICIÓN DE VUELO RASANTE, CON INTERACTUACIÓN ENTRE LAS BELLAS AVES RAPACES Y EL PÚBLICO VISITANTE QUE ASÍ LO DESEE.

13,00 HORAS: CUENTA-TEATRO ESPECTÁCULO ESTÁTICO "LA PÓCIMA DEL AMOR", A CARGO DE JACO MÜLLER.

13,30 HORAS: PASACALLES A CARGO DEL GRUPO "NÓMADAS ANIMACIÓN".

14,00 HORAS: EXHIBICIÓN DE VUELO RASANTE, CON INTERACTUACIÓN ENTRE LAS BELLAS AVES RAPACES Y EL PÚBLICO VISITANTE QUE ASÍ LO DESEE. DISFRUTE DEL BUEN AMBIENTE DEL MERCADO Y DE LOS PUESTOS DE ARTESANÍA Y ALIMENTACIÓN.

15,00 HORAS: DESCANSO PARA EL BUEN YANTAR EN LAS TABERNAS VENIDAS DE LOS ALEDAÑOS EN LAS TABERNAS DEL LUGAR.

TARDE:

17,00 HORAS: EL MERCADO COBRA VIDA.

17,30 HORAS: APERTURA DE RINCÓN DE JUEGOS CON ATRACCIONES PARA LOS NIÑOS Y NIÑAS VISITANTES AL GRAN MERCADO MEDIEVAL.

17,30 HORAS: APERTURA DE TALLERES: TALLER DE ESCRIBANÍA DE LETRAGÓTICA, TALLER DE HERRERÍA, TALLER DE VIDRIO SOPLADO Y TALLER DE CUERO.

18,00 HORAS: EXPOSICIÓN DE CETRERÍA Y EXHIBICIÓN DE HALCÓN CON SEÑUELO.

17,30 HORAS: PASACALLE "EL JOROBADO SOBRE LA BOLA", A CARGO DE JACO MÜLLER, ACOMPAÑADO DEL GRUPO "NÓMADAS ANIMACIÓN".

18,00 HORAS: EXHIBICIÓN DE VUELO RASANTE, CON INTERACTUACIÓN ENTRE LAS BELLAS AVES RAPACES Y EL PÚBLICO VISITANTE QUE ASÍ LO DESEE.

19,00 HORAS: EXHIBICIÓN DE VUELO RASANTE, CON INTERACTUACIÓN ENTRE LAS BELLAS AVES RAPACES Y EL PÚBLICO VISITANTE QUE ASÍ LO DESEE.

19,00 HORAS: PASACALLES A CARGO DEL GRUPO "NÓMADAS ANIMACIÓN".

> OTROS PROGRAMAS

19,30 HORAS: PASACALLE "EL QUITAMALASPULGAS", A CARGO DE JACO MÜLLER.

20,30 HORAS: EXPOSICIÓN DE CETRERÍA Y EXHIBICIÓN DE HALCÓN CON SEÑUELO.

21,30 HORAS: EXHIBICIÓN DE VUELO RASANTE, CON INTERACTUACIÓN ENTRE LAS BELLAS AVES RAPACES Y EL PÚBLICO VISITANTE QUE ASÍ LO DESEE.

22,00 HORAS: DISFRUTE DEL BUEN AMBIENTE DEL MERCADO Y DE LOS PUESTOS DE ARTESANÍA Y ALIMENTACIÓN.

22,00 HORAS: ESPECTÁCULO ESTÁTICO "EL GRAN FAKIR", A CARGO DE JACO MÜLLER.

23,00 HORAS: PASACALLES A CARGO DEL GRUPO "NÓMADAS ANIMACIÓN".

24,00 HORAS: CIERRE DEL MERCADO HASTA EL DÍA SIGUIENTE.

DÍA 7, MIÉRCOLES

MAÑANA:

10,30 HORAS: EL MERCADO ABRE SUS PUERTAS Y COBRA VIDA. ARTESANOS Y TABERNAS LLEGADOS DE TODO EL REINO ABREN SUS PUESTOS PARA DELEITARNOS CON SUS PRODUCTOS.

10,30 HORAS: APERTURA DEL RINCÓN DE JUEGOS CON ATRACCIONES PARA LOS NIÑOS Y NIÑAS VISITANTES AL GRAN MERCADO MEDIEVAL.

11,30 HORAS: EXPOSICIÓN DE CETRERÍA Y EXHIBICIÓN DE HALCÓN CON SEÑUELO.

11,30 HORAS: APERTURA DEL TALLER DE ESCRIBANÍA DE LETRA GÓTICA PARA TODOS LOS PÚBLICOS.

11,30 HORAS: APERTURA DEL TALLER DE VIDRIO SOPLADO.

11,30 HORAS: APERTURA DEL TALLER DE CUERO.

11,30 HORAS: APERTURA DEL TALLER DE HERRERÍA EN EL QUE MAYORES Y PEQUEÑOS PODRÁN ELABORAR SUS PROPIAS HERRADURAS DE LA SUERTE.

11,30 HORAS: PASACALLES DE APERTURA DEL MERCADO A CARGO DEL GRUPO DE ANIMACIÓN "SALTIMBANKIS DE SAMBI".

12,00 HORAS: PASACALLES A CARGO DE LA ASOCIACIÓN CULTURAL "TURDIÓN MEDIEVAL".

12,30 HORAS: EXHIBICIÓN DE VUELO RASANTE, CON INTERACTUACIÓN ENTRE LAS BELLAS AVES RAPACES Y EL PÚBLICO VISITANTE QUE ASÍ LO DESEE.

13,00 HORAS: PERSONAJES ITINERANTES DE TEATRO, A CARGO DEL GRUPO DE ANIMACIÓN "SALTIMBANKIS DE SAMBI".

13,30 HORAS: PASACALLES A CARGO DEL GRUPO DE LA ASOCIACIÓN CULTURAL "TURDIÓN MEDIEVAL".

14,00 HORAS: EXHIBICIÓN DE VUELO RASANTE, CON INTERACTUACIÓN ENTRE LAS BELLAS AVES RAPACES Y EL PÚBLICO VISITANTE QUE ASÍ LO DESEE. DISFRUTE DEL BUEN AMBIENTE DEL MERCADO Y DE LOS PUESTOS DE ARTESANÍA Y ALIMENTACIÓN.

15,00 HORAS: DESCANSO PARA EL BUEN YANTAR EN LAS TABERNAS VENIDAS DE LOS ALEDAÑOS EN LAS TABERNAS DEL LUGAR.

TARDE:

17,00 HORAS: EL MERCADO COBRA VIDA.

17,30 HORAS: APERTURA DE RINCÓN DE JUEGOS CON ATRACCIONES PARA LOS NIÑOS Y NIÑAS VISITANTES AL GRAN MERCADO MEDIEVAL.

17,30 HORAS: APERTURA DE TALLERES: TALLER DE ESCRIBANÍA DE LETRAGÓTICA, TALLER DE HERRERÍA, TALLER DE VIDRIO SOPLADO Y TALLER DE CUERO.

17,30 HORAS: EXPOSICIÓN DE CETRERÍA Y EXHIBICIÓN DE HALCÓN CON SEÑUELO.

17,30 HORAS: PASACALLES A CARGO DE LA ASOCIACIÓN CULTURAL "TURDIÓN MEDIEVAL".

18,00 HORAS: ¡¡SÍÍÍ... SU REAL MAJESTAD!!; PASACALLES PARA DESPERTAR DE LA SIESTA, A CARGO DEL GRUPO DE ANIMACIÓN "SALTIMBANKIS DE SAMBI".

18,30 HORAS: EXHIBICIÓN DE VUELO RASANTE, CON INTERACTUACIÓN ENTRE LAS BELLAS AVES RAPACES Y EL PÚBLICO VISITANTE QUE ASÍ LO DESEE.

19,00 HORAS: PERSONAJES ITINERANTES DE CIRCO-TEATRO, A CARGO DEL GRUPO DE ANIMACIÓN "SALTIMBANKIS DE SAMBI".

19,00 HORAS: PASACALLES A CARGO DE LA ASOCIACIÓN CULTURAL "TURDIÓN MEDIEVAL". **19,30 HORAS:** EXHIBICIÓN DE VUELO RASANTE, CON INTERACTUACIÓN ENTRE LAS BELLAS AVES RAPACES Y EL PÚBLICO VISITANTE QUE ASÍ LO DESEE.

20,00 HORAS: ¡¡EL CUERPO Y LAMENTÉ!!; ESPECTÁCULO CÓMICO DE FAQUIRISMO, A CARGO DEL GRUPO DE ANIMACIÓN "SALTIMBANKIS DE SAMBI".

21,30 HORAS: 22,00 HORAS: DISFRUTE DEL BUEN AMBIENTE DEL MERCADO Y DE LOS PUESTOS DE ARTESANÍA Y ALIMENTACIÓN.

22,00 HORAS: ¡¡IGNIS TENEBRIS!! ESPECTÁCULO NOCTURNO DE FUEGO, A CARGO DEL GRUPO DE ANIMACIÓN "SALTIMBANKIS DE SAMBI".

23,00 HORAS: PASACALLES A CARGO DE LA ASOCIACIÓN CULTURAL "TURDIÓNMEDIEVAL".

24,00 HORAS: CIERRE DEL MERCADO HASTA EL DÍA SIGUIENTE

DÍA 8, JUEVES

MAÑANA:

10,30 HORAS: EL MERCADO ABRE SUS PUERTAS Y COBRA VIDA. ARTESANOS Y TABERNAS LLEGADOS DE TODO EL REINO ABREN SUS PUESTOS PARA DELEITARNOS CON SUS PRODUCTOS.

10,30 HORAS: APERTURA DEL RINCÓN DE JUEGOS CON ATRACCIONES PARA LOS NIÑOS Y NIÑAS VISITANTES AL GRAN MERCADO MEDIEVAL.

11,30 HORAS: EXPOSICIÓN DE CETRERÍA Y EXHIBICIÓN DE HALCÓN CON SEÑUELO.

11,30 HORAS: APERTURA DEL TALLER DE ESCRIBANÍA DE LETRA GÓTICA PARATODOS LOS PÚBLICOS.

11,30 HORAS: APERTURA DEL TALLER DE VIDRIO SOPLADO.

11,30 HORAS: APERTURA DEL TALLER DE CUERO.

11,30 HORAS: APERTURA DEL TALLER DE HERRERÍA EN EL QUE MAYORES Y PEQUEÑOS PODRÁN ELABORAR SUS PROPIAS HERRADURAS DE LA SUERTE.

11,30 HORAS: PASACALLES DE SERES FANTÁSTICOS CON MALABARES Y DANZA, A CARGO DEL GRUPO DE ANIMACIÓN "SALTIMBANKIS DE SAMBI".

12,00 HORAS: PASACALLES A CARGO DE LA ASOCIACIÓN CULTURAL "TURDIÓNMEDIEVAL".

12,30 HORAS: EXHIBICIÓN DE VUELO RASANTE, CON INTERACTUACIÓN ENTRE LAS BELLAS AVES RAPACES Y EL PÚBLICO VISITANTE QUE ASÍ LO DESEE.

13,00 HORAS: ¡¡MALABAREANDO!! ESPECTÁCULO DE MALABARES, A CARGO DEL GRUPO DE ANIMACIÓN "SALTIMBANKIS DE SAMBI".

13,30 HORAS: PASACALLES A CARGO DEL GRUPO DE LA ASOCIACIÓN CULTURAL "TURDIÓN MEDIEVAL".

14,00 HORAS: EXHIBICIÓN DE VUELO RASANTE, CON INTERACTUACIÓN ENTRE LAS BELLAS AVES RAPACES Y EL PÚBLICO VISITANTE QUE ASÍ LO DESEE. DISFRUTE DEL BUEN AMBIENTE DEL MERCADO Y DE LOS PUESTOS DE ARTESANÍA Y ALIMENTACIÓN.

15,00 HORAS: DESCANSO PARA EL BUEN YANTAR EN LAS TABERNAS VENIDAS DE LOS ALEDAÑOS EN LAS TABERNAS DEL LUGAR.

TARDE:

17,00 HORAS: EL MERCADO COBRA VIDA.

17,30 HORAS: APERTURA DE RINCÓN DE JUEGOS CON ATRACCIONES PARA LOS NIÑOS Y NIÑAS VISITANTES AL GRAN MERCADO MEDIEVAL.

17,30 HORAS: APERTURA DE TALLERES: TALLER DE ESCRIBANÍA DE LETRAGÓTICA, TALLER DE HERRERÍA, TALLER DE VIDRIO SOPLADO Y TALLER DE CUERO.

17,30 HORAS: EXPOSICIÓN DE CETRERÍA Y EXHIBICIÓN DE HALCÓN CON SEÑUELO.

17,30 HORAS: PASACALLES A CARGO DE LA ASOCIACIÓN CULTURAL "TURDIÓNMEDIEVAL".

18,00 HORAS: PASACALLES DE BUFONES, ZANCUDOS Y COMEDIANTES, A CARGO DEL GRUPO DE ANIMACIÓN "SALTIMBANKIS DE SAMBI".

18,30 HORAS: EXHIBICIÓN DE VUELO RASANTE, CON INTERACTUACIÓN ENTRE LAS BELLAS AVES RAPACES Y EL PÚBLICO VISITANTE QUE ASÍ LO DESEE.

19,00 HORAS: PERSONAJES ITINERANTES DE TEATRO, A CARGO DEL GRUPO DE ANIMACIÓN "SALTIMBANKIS DE SAMBI".

19,00 HORAS: PASACALLES A CARGO DE LA ASOCIACIÓN CULTURAL "TURDIÓNMEDIEVAL".

19,30 HORAS: EXHIBICIÓN DE VUELO RASANTE, CON INTERACTUACIÓN ENTRE LAS BELLAS AVES RAPACES Y EL PÚBLICO VISITANTE QUE ASÍ LO DESEE.

20,00 HORAS: CUENTACUENTOS ¡¡LA BUFONA ONA!! A CARGO DEL GRUPO DE ANIMACIÓN "SALTIMBANKIS DE SAMBI".

22,00 HORAS: DISFRUTE DEL BUEN AMBIENTE DEL MERCADO Y DE LOS PUESTOS DE ARTESANÍA Y ALIMENTACIÓN.

22,00 HORAS: ¡¡DEMONIUM!! ESPECTÁCULO NOCTURNO DE FUEGO, TEATRO, DANZA Y CIRCO CON PIROTECNIA, A CARGO DEL GRUPO DE ANIMACIÓN "SALTIMBANKIS DE SAMBI".

> OTROS PROGRAMAS

23,00 HORAS: PASACALLES A CARGO DE LA ASOCIACIÓN CULTURAL "TURDIÓNMEDIEVAL".

24,00 HORAS: CIERRE DEL MERCADO HASTA EL DÍA SIGUIENTE.

DÍA 9, VIERNES

MAÑANA:

10,30 HORAS: EL MERCADO ABRE SUS PUERTAS Y COBRA VIDA. ARTESANOS Y TABERNAS LLEGADOS DE TODO EL REINO ABREN SUS PUESTOS PARA DELEITARNOS CON SUS PRODUCTOS.

10,30 HORAS: APERTURA DEL RINCÓN DE JUEGOS CON ATRACCIONES PARA LOS NIÑOS Y NIÑAS VISITANTES AL GRAN MERCADO MEDIEVAL.

11,30 HORAS: EXPOSICIÓN DE CETRERÍA Y EXHIBICIÓN DE HALCÓN CON SEÑUELO.

11,30 HORAS: APERTURA DEL TALLER DE ESCRIBANÍA DE LETRA GÓTICA PARA TODOS LOS PÚBLICOS.

11,30 HORAS: APERTURA DEL TALLER DE VIDRIO SOPLADO.

11,30 HORAS: APERTURA DEL TALLER DE CUERO.

11,30 HORAS: APERTURA DEL TALLER DE HERRERÍA EN EL QUE MAYORES Y PEQUEÑOS PODRÁN ELABORAR SUS PROPIAS HERRADURAS DE LA SUERTE.

11,30 HORAS: ¡¡BARBARÍE!!, BÁRBAROS Y ZANCUDOS POR LA MAÑANA DESPERTARÁN Y CON SUS MAZOS OS DARÁN; LLANTOS Y RISAS A CARGO DEL GRUPO DE ANIMACIÓN "SALTIMBANKIS DE SAMBI".

12,00 HORAS: PASACALLES A CARGO DE LA ASOCIACIÓN CULTURAL "TURDIÓNMEDIEVAL".

12,30 HORAS: EXHIBICIÓN DE VUELO RASANTE, CON INTERACTUACIÓN ENTRE LAS BELLAS AVES RAPACES Y EL PÚBLICO VISITANTE QUE ASÍ LO DESEE.

13,00 HORAS: PERSONAJES ITINERANTES DE TEATRO, A CARGO DEL GRUPO DE ANIMACIÓN "SALTIMBANKIS DE SAMBI".

13,30 HORAS: PASACALLES A CARGO DEL GRUPO DE LA ASOCIACIÓN CULTURAL "TURDIÓN MEDIEVAL".

14,00 HORAS: EXHIBICIÓN DE VUELO RASANTE, CON INTERACTUACIÓN ENTRE LAS BELLAS AVES RAPACES Y EL PÚBLICO VISITANTE QUE ASÍ LO DESEE. DISFRUTE DEL BUEN AMBIENTE DEL MERCADO Y DE LOS PUESTOS DE ARTESANÍA Y ALIMENTACIÓN.

15,00 HORAS: DESCANSO PARA EL BUEN YANTAR EN LAS TABERNAS VENIDAS DE LOS ALEDAÑOS EN LAS TABERNAS DEL LUGAR.

TARDE:

17,00 HORAS: EL MERCADO COBRA VIDA.

17,30 HORAS: APERTURA DE RINCÓN DE JUEGOS CON ATRACCIONES PARA LOS NIÑOS Y NIÑAS VISITANTES AL GRAN MERCADO MEDIEVAL.

17,30 HORAS: APERTURA DE TALLERES: TALLER DE ESCRIBANÍA DE LETRAGÓTICA, TALLER DE HERRERÍA, TALLER DE VIDRIO SOPLADO Y TALLER DE CUERO.

17,30 HORAS: EXPOSICIÓN DE CETRERÍA Y EXHIBICIÓN DE HALCÓN CON SEÑUELO.

17,30 HORAS: PASACALLES A CARGO DE LA ASOCIACIÓN CULTURAL "TURDIÓNMEDIEVAL".

18,00 HORAS: ¡¡MEDIEVO OSCURO!!, TERROR Y RISAS A CARGO DEL GRUPO DE ANIMACIÓN "SALTIMBANKIS DE SAMBI".

18,30 HORAS: EXHIBICIÓN DE VUELO RASANTE, CON INTERACTUACIÓN ENTRE LAS BELLAS AVES RAPACES Y EL PÚBLICO VISITANTE QUE ASÍ LO DESEE.

19,00 HORAS: PERSONAJES ITINERANTES DE CIRCO-TEATRO, A CARGO DEL GRUPO DE ANIMACIÓN "SALTIMBANKIS DE SAMBI".

19,00 HORAS: PASACALLES A CARGO DE LA ASOCIACIÓN CULTURAL "TURDIÓNMEDIEVAL".

19,30 HORAS: EXHIBICIÓN DE VUELO RASANTE, CON INTERACTUACIÓN ENTRE LAS BELLAS AVES RAPACES Y EL PÚBLICO VISITANTE QUE ASÍ LO DESEE.

20,00 HORAS: ¡¡INSANUS FRATER!!, ESPECTÁCULO DE MALABARES DE FUEGO, A CARGO DEL GRUPO DE ANIMACIÓN "SALTIMBANKIS DE SAMBI".

21,30 HORAS: 22,00 HORAS: DISFRUTE DEL BUEN AMBIENTE DEL MERCADO Y DE LOS PUESTOS DE ARTESANÍA Y ALIMENTACIÓN.

22,00 HORAS: PASACALLES A CARGO DE LA ASOCIACIÓN CULTURAL "TURDIÓNMEDIEVAL".

23,30 HORAS: ¡¡FIERY FOOLS!!, PASACALLES DE CIERRE CON FUEGO, A CARGO DEL GRUPO DE ANIMACIÓN "SALTIMBANKIS DE SAMBI".

24,00 HORAS: CIERRE DEL MERCADO.

ORGANIZAN: EXCMO. AYTO. DE PONFERRADA Y LANCELOT MEDIEVAL, S.L



- TOLDOS PARA LA PROTECCIÓN SOLAR DE TODO TIPO
- PÉRGOLAS • LONAS PARA PISCINAS • MOSQUITERAS
- MOBILIARIO DE JARDÍN (MESAS, SILLAS, HAMACAS, ETC...)
- LONAS PARA CAMIONES Y OTROS VEHÍCULOS

P.I. CAMPONARAYA SECTOR 1, PARC 9, 24410 Camponaraya
Tlf: 987 46 40 23 · toldatek@toldatek.com · www.toldatek.com



- ▶ ALICATADOS
- ▶ COLOCACIÓN PIEDRA
- ▶ TARIMA FLOTANTE
- ▶ PINTURA
- ▶ BAÑOS
- ▶ TECHOS - PLADUR

669 523 890 · cyrga@outlook.es

AGLOMERADOS Y CONSTRUCCIONES
VALDEORRAS, S.A.
C.I.F.: A-32008039.
TLF 988321000 FAX 988322884
CTRA VEGAMOLINOS, 156
32300 O BARCO DE VALDEORRAS
OURENSE



Os desea **Felices Fiestas!**

www.acoval.es



FOODTRUCKS

DEL 3 AL 9 DE SEPTIEMBRE (PARQUE DE LA CONCORDIA)

INSCRIPCIONES A TALLERES
INFANTILES/ADULTOS "LN EVENTOS"
En el whatsapp 632532947 (Sara)
Precio talleres: Entre 3-10 €

ACTIVIDADES

SÁBADO 3 DE SEPTIEMBRE

16:00h.- a 17:00h.- Pintacaras Precio: 1€ persona

17:30h a 19:00 h.- Taller infantil. Arcilla Polimérica.

A partir de 4 años, mínimo 10 participantes máximo 15 participantes. 5€/ adultos.

19:30h a 21:00h.- Taller arte floral, inicial con flores secas.

Mínimo 10 participantes, máximo 15. Precio: 10€ por persona.

DOMINGO 4 DE SEPTIEMBRE

16:00h.- a 17:00h.- Pintacaras infantil. (1€ persona)

17:30 a 19:00h.- Torneo de tiro con arco. A partir de 4 años, mínimo 10 participantes, máximo 20. Precio: 3 € por persona

19:30h.- Espectáculo infantil/familiar: ANGIE VIVE LA MAGIA

LUNES 5 DE SEPTIEMBRE

16:00h.- a 17:00h.- Pintacaras infantil. Precio: 1€ persona

17:30h a 19:00h.- Mindfulness. Actividad a partir de 2 años.

Mínimo 10 participantes, máximo 20. Precio: 3€ por persona.

19:00h.- Animación Infantil "ANIMACIÓN COLORIN"

MARTES 6 DE SEPTIEMBRE

16:00h.- a 17:00h.- Pintacaras infantil Precio: 1€ persona.

17:30h a 19:00h.- Naturachef (tostadas de animalitos).

A partir de 5 años. Mínimo 10 participantes, máximo 15.

Precio: 6€ por persona.

19:00h.- Animación infantil "ANIMACIÓN TRIS Y TRAS"

MIÉRCOLES 7 DE SEPTIEMBRE

16:00h.- a 17:00h.- Pintacaras infantil Precio: 1€ persona.

17:30h a 19:00h.- Cuentacuentos. A partir de 2 años.

Mínimo 10 participantes, máximo 20. Precio 3 € por persona.

19:00h.- Animación infantil "LA ALOCADA MACARENA"

JUEVES 8 DE SEPTIEMBRE

16:00h.- a 17:00h.- Pintacaras Infantil Precio: 1€ persona.

17:30h a 19:00h.- Manualidad (llaveros de goma Eva).

A partir de 4 años. Mínimo 10 participantes, máximo 15.

Precio: 5 € por persona.

19:30 a 21:30 h.- Taller de velas aromáticas.

Mínimo 10 participantes, máximo 15. Precio: 7 € por persona.



VIERNES 9 DE SEPTIEMBRE

16:00h.- a 17:00h.- Pintacaras Precio: 1€ persona.

17:30 h.- Taller infantil "Totebag hand-painting"

19:30h.- Taller adultos "totebag hand-painting"

PONFEST (ACTIVIDADES MÚSICALES)

SÁBADO 03/09/22

14:00 CARLA LOURDES

22:00 LA LIBRERIA DEL R. KOREANDER

DOMINGO 04/08/2022

14:00 LOU AND JANE

19:30 ESPECTÁCULO INFANTIL: ANGIE VIVE LA MAGÍA

22:00 GIBONES

LUNES 05/09/2022

14:00 DJ COME Y CALLE

22:00 VILLANO

MARTES 06/09/2022

14:00 DJ COME Y CALLE

22:00 MARS WAVES

MIÉRCOLES 07/09/2022

14:00 DJ COME Y CALLE

22:00 INTERES VARIABLE

JUEVES 08/09/2022

14:00 NOWIE & THE BARBERS

22:00 LOS MECÁNICOS

VIERNES 09/09/2022

14:00 NUNCA FUIMOS ÁNGELES

22:00 MONETT



FOOD TRUCKS



**EN EL PARQUE DE LA CONCORDIA
DEL 3 AL 9
DE SEPTIEMBRE
DE 2022**

VERMUT
DJ'S
CONCIERTOS

JUEGOS
STREET FOOD
ACTIVIDADES INFANTILES

ESPECTÁCULOS
P.On.Fest
y muchas
sorpresas!!

www.comeycalle.es

 /comeycalleleon

 @comeycalleleon



TEATRO BERGIDUM

PROGRAMA ESCÉNICO

Jueves, 1 septiembre

19,30 y 22 horas

Duración: 90 minutos

Precio: 20 euros.

Parados, jóvenes y pensionistas: 16 euros

Venta de localidades a partir del 20 de junio

Teatro adultos

Cuatro amigos, un escape room y un cadáver. ¿Qué puede salir mal?

Escape room, de Joel Joan y Héctor Claramunt

Dos parejas de amigos de toda la vida quedan para ir a un escape room en el barrio de Lavapiés, donde recientemente ha aparecido en un contenedor el cadáver de un hombre descuartizado. Los cuatro piensan que les espera un juego divertido para pasar la tarde, poner a prueba su inteligencia y echarse unas risas. Pero, según entran, la puerta de la habitación se cierra herméticamente, comienza la cuenta atrás y empiezan a pasar cosas extrañas. Salir de este escape room no será nada fácil, y el juego se convertirá en un infierno que pondrá a prueba su amistad hasta límites insospechados. Aunque no lo parezca, es una comedia... Una comedia de miedo basada en el juego de moda, que se ha convertido en un fenómeno en todo el mundo.

Intérpretes: Antonio Molero, Leo Rivera, Marina San José, Mónica Pérez.

Dirección: Joel Joan y Héctor Claramunt

Organiza: Ver teatro SL



CALLE TEATRO BERGIDUM

Viernes, 2 septiembre

20 horas Duración: 90 minutos. Acceso libre
Danza / Concierto

Fiesta de apertura de la temporada 2022/23: Delrevés Danza Vertical ("Finale") & Smokey Blue en concierto

Programa doble de danza vertical y música para abrir la temporada 2022/23 del Teatro Bergidum. La compañía Delrevés ofrece en "Finale" una pieza de danza clásica que utiliza la arquitectura como soporte del movimiento. Con elementos de los ballets "El lago de los cisnes", "El cascanueces" o "Giselle", se traslada el baile a la fachada del propio teatro. En definitiva, "una mirada a la danza clásica desde otra perspectiva". Tras esta pieza, la fiesta continúa con Smokey Blue, formación local con su inigualable oferta de música negra en la que se salta del soul, al blues o al funky, con ecos de Ray Charles, Etta James, Blues Brothers, Otis Redding o Wilson Pickett.

Delrevés Danza.

Dirección e interpretación: Saioa Fernández y Sheila Ferrer.

Música: Camille Saint-Saëns y Tchaikovsky.

Smokey Blue. Yolanda Arias (voz), Mario Feliz (batería), Anxo Seco Teclas (piano), Manuel Iglesias (bajo), Óscar Iglesias (guitarra y coros), Eduardo Visa (trompeta y coros), Julio Brindis (saxo tenor)



CASTILLO DE LOS TEMPLARIOS

EXPOSICIÓN TEMPORAL

"Imágenes y libros en el Camino de Santiago"

CASTILLO DE LOS TEMPLARIOS (Biblioteca)

Hasta el 31 de diciembre

Abierta durante los horarios de apertura del Castillo de los Templarios.

EXPOSICIÓN TEMPORAL "Ofrenda"

MUSEO DEL BIERZO

Pintura. Ángela Merayo

Del 1 de septiembre al 1 de noviembre

Entrada libre a la exposición durante los horarios de apertura del Museo del Bierzo.

EXPOSICIÓN TEMPORAL "Instrumentos históricos de lengüeta libre, Col. Raúl Álvarez y María Concepción Hernández"

MUSEO DE LA RADIO LUIS DEL OLMO

Del 1 al 12 de septiembre

Organizado por la Asociación Musical de Acordeonistas "El Sámbaro", la concejalía de Educación y Cultura del Ayuntamiento de Ponferrada y Raúl Álvarez.

Entrada libre a la exposición durante los horarios de apertura del Museo de la Radio.

Catálogo de la exposición disponible para su consulta y descarga en www.ponferrada.org <https://www.ponferrada.org/turismo/es/museos/museo-radio-luis-olmo>

EXPOSICIÓN TEMPORAL "Exposición del Centenario de la creación de la SD Ponferradina"

MUSEO DEL FERROCARRIL (Lonja de locomotoras)

Hasta el 30 de septiembre

Entrada libre a la exposición durante los horarios de apertura del Museo del Ferrocarril.

EXPOSICIÓN TEMPORAL "Exposición colectiva, homenaje a Lupicinio Hernández de la Cruz (Lupi)"

MUSEO DEL FERROCARRIL (Estación Arte Sala Lazúrtegui)

Del 3 al 11 de septiembre.

Entrada libre.

Complementariamente, la **Sala de Exposiciones del Casino Club Náutico La Tertulia** muestra la "Exposición Póstuma" del artista con obras cedidas por familiares y amigos de Lupi.

HORARIOS DE APERTURA DURANTE LAS FIESTAS DE LA ENCINA 2022

Castillo de los Templarios. Abierto de martes a domingo, de 10 a 14 y de 16.30 a 20.30 h. Cerrado los días 5 (lunes) y 8 (La Encina).

Museo del Bierzo, Museo de la Radio Luis del Olmo y Museo del Ferrocarril. Abiertos de martes a sábado, de 10 a 14 y de 16.30 a 20.30 h. Los domingos, abiertos de 10 a 14 h. Cerrados los días 5 (lunes) y 8 (La Encina).



Francisco Javier García Bueso
Técnico de Patrimonio Cultural • Director de Museos
Ayuntamiento de Ponferrada - Área de Cultura

[+34] 987 402 244
directormuseos@ponferrada.org
www.ponferrada.org - www.castillodelostemplarios.com





- DISCOTECAS MÓVILES • ALQUILER DE HINCHABLES
 - CUMPLEAÑOS TALLERES • ANIMACIONES
 - ESCENARIOS MÓVILES • BODAS, BAUTIZOS Y COMUNIONES
 - DECORACIÓN CON GLOBOS • PHOTOCALL • DJ'S
- info@jdmeventos.es • Tlf. 693 359 364**



Les desea
FELICES FIESTAS
de
La Encina

245 - NOVELEC BIERZO, S.L.
C/ Manchester 3B P16
24404 Ponferrada, León

**Novelec
Bierzo**

Tel: 987 409 167
Email: bierzo@gruponovelec.com

novelec
EL VALOR DEL SERVICIO



**INSTALACIÓN, REPARACIÓN Y VENTA DE TODO TIPO DE
PERSIANAS Y MOSQUITERAS A MEDIDA.**

987 410 434
987 412 190
659 689 542

APERCÁS

PERSIANAS

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE VENTANAS DE TEJADO VELUX

Mosquiteras: clásica, enrollable,
corredera europea para ventanas; plisadas,
americanas y enrollables laterales para puertas.



Av. Libertad 10
24402 (Ponferrada)

RCR
Flooring Applications

RCR DECO

**SUELO
DECORATIVO**

RCRDECO.COM

ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018

**PAVIMENTO
INDUSTRIAL**

RINOL
Nº 1 en Pavimentos Industriales

P.I. Del Bierzo
C. Hamburgo 10, Nave 8
24400 Ponferrada, León
RINOL.ES

Uva a Uva
Compañía de vinos

☎ **666 548 000**

¡Felices Fiestas!

Uva a Uva
Compañía de vinos

TEMPORADA 2022/2023
EN COLABORACIÓN CON EL ÁREA DE DEPORTES DE PONFERRADA

**BIERZO
PONFERRADA**
CLUB NATACIÓN

DE LUNES A SABADO
CATEGORIAS ALEVIN Y POSTERIORES

TAMBIEN MASTER

TAMBIEN NO COMPETITIVOS

Desde el 1 de septiembre

Club de Natación
606 40 26 77

PISCINAS UNIVERSITARIAS DEL PLANTIO
X DEPORTE
X SALUD
X SEGURIDAD
X DIVERSIÓN
NADAR ES VIDA

Tu instalación a COSTE CERO
Nosotros hacemos la inversión y tú disfrutas del ahorro

En la actualidad existen diversas subvenciones que nos facilitan la adquisición de placas solares. Nosotros estaremos a tu entera disposición para acceder a la solicitud y tramitación de las mismas. Pregúntanos sin compromiso.

EMPRESAS Y PARTICULARES

GOBIERNO DE ESPAÑA
Junta de Castilla y León
EREN
ENTE REGIONAL DE LA ENERGÍA DE CASTILLA Y LEÓN

AARGON
Energías Renovables
687 764 366
www.aargon.es/EnergiasRenovables



LA CASA
del botillo

Teléfono de reservas:
987 411 537

C/Matadero, 24400. PONFERRADA (León)

VENGA A CELEBRAR LA FIESTA DE TODOS LOS BERCIANOS A
LA CASA DEL BOTILLO



La Casa del Botillo felicita las fiestas de La Encina a todos los bercianos



cedace

Centro de Rehabilitación de Daño Cerebral y Patologías Neurológicas

Terapia Ocupacional • Fisioterapia • Neuropsicología • Logopedia
Psicología para las familias y pacientes

Centro vinculado a la ley de dependencia con nº 240667E

Plaza Lutero King, 1 - bajo (Rotonda de los donantes de sangre)
Ponferrada - León. Tel. 987 04 04 97 - info@cedace.com

PONFERRADA | ☎ 987 41 90 90



Riegos Depósitos
Bombes Fontanería



OFERTA
DEPÓSITOS 1.000 L



Coberma
COMERCIAL BERCIANA DE MAQUINARIA, S.A.

www.coberma.es
Tfnos: 987 45 01 50 - 987 45 01 28
Fax: 987 46 30 01
E-mail: info@coberma.com

Polígono industrial Camponaraya
Parcela 26, sector 1
24410 CAMPONARAYA-Ponferrada (León)

























ribegar.com ribegar@hotmail.com



Construimos un hogar para ti

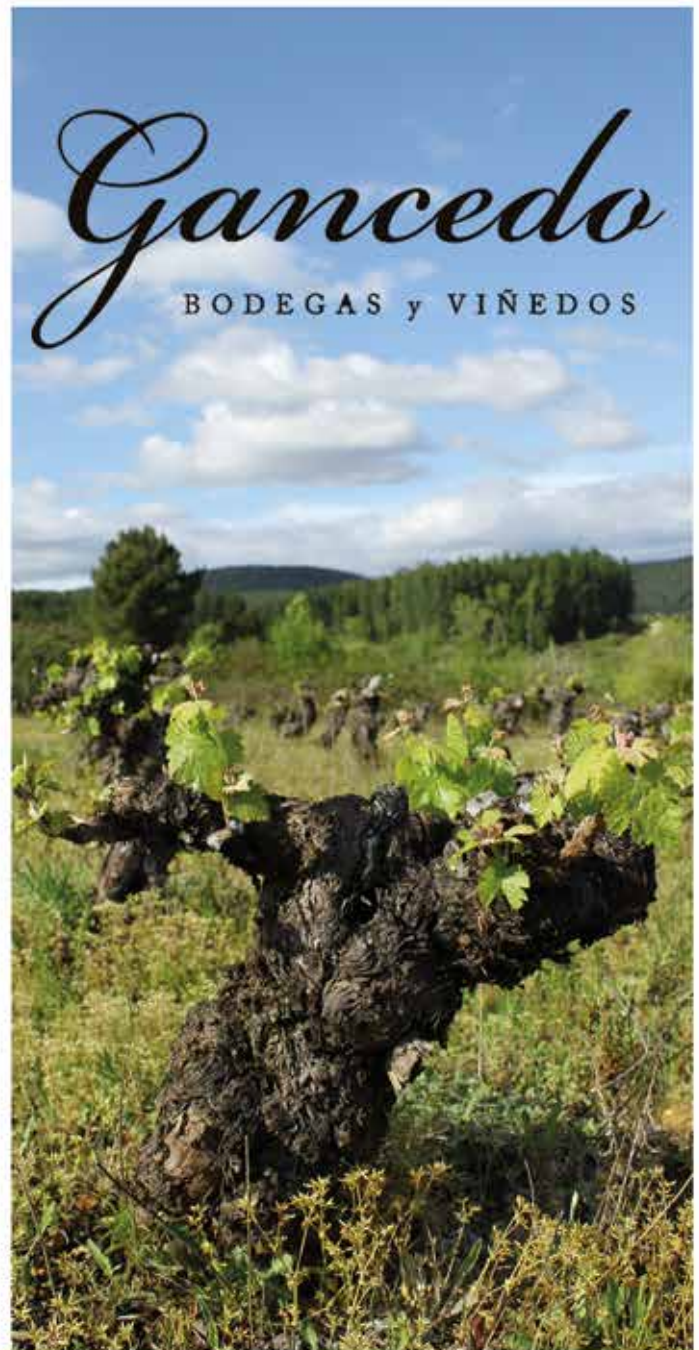


- FERRETERÍA INDUSTRIAL.
- REVESTIMIENTOS.
- PAVIMENTOS CERÁMICOS.
- SANITARIOS.
- PIEDRA NATURAL Y ARTIFICIAL.
- CHIMENEAS Y BARBACOAS.
- PLADUR Y AISLAMIENTOS.

◆ EXPOSICIÓN Y ALMACÉN: Carretera de Circunvalación km 16, Camponaraya. ◆
☎ 987 46 34 32 / fax: 987 46 37 76 @ribegarinteriores @ribegarinterioresSI



Editorial MIC
902 271 902
www.editorialmic.com



Gancedo
BODEGAS y VIÑEDOS



Bodegas y Viñedos Gancedo

Calle Vista Alegre, s/n
24548 Quilós (León)
Tel. 987 134 980 / 673 265 953
www.bodegasgancedo.com

@bodegasgancedo

opolex⁺

Todo lo que necesitas

Tu academia online de preparación de oposiciones.

- + 30.000 alumnos formados
- + Plataforma oficial de 4 Ministerios
- + Planificación personalizada, temarios y test
- + Preparadores tutores expertos

“Te ayudamos a mejorar tu futuro con un trabajo estable como funcionario.”

Prueba 7 días gratis

www.opolex.es

- Ministerio de Justicia
- Administración General del Estado
- Fuerzas de Seguridad
- Comunidad de Madrid
- Junta de Andalucía
- Junta de Castilla y León
- Junta de Extremadura

En **Alda Hotels** contamos con alojamientos en Galicia, Asturias, Cantabria, Castilla y León, La Rioja, Navarra y Aragón.



Ofrecemos diferentes tipos de alojamiento para clientes de ocio y empresa, con tarifas especiales, promociones y largas estancias. Infórmate en www.aldahotels.com o escríbenos por correo electrónico.

comercial@aldahotels.com

Buscamos expandirnos en nuevas localizaciones, especialmente en Euskadi. Si crees que tienes algún alojamiento que pueda interesarnos, ¡contáctanos!

expansion@aldahotels.com



CLÍNICA PONFERRADA

MÁS SALUD. MÁS BIERZO.



PIDE CITA
Consultas



CLÍNICA PONFERRADA
Camino de Santiago, 101. 24404 Ponferrada, León
Tlfno.: 987 42 37 32
www.clinicaponferrada.es